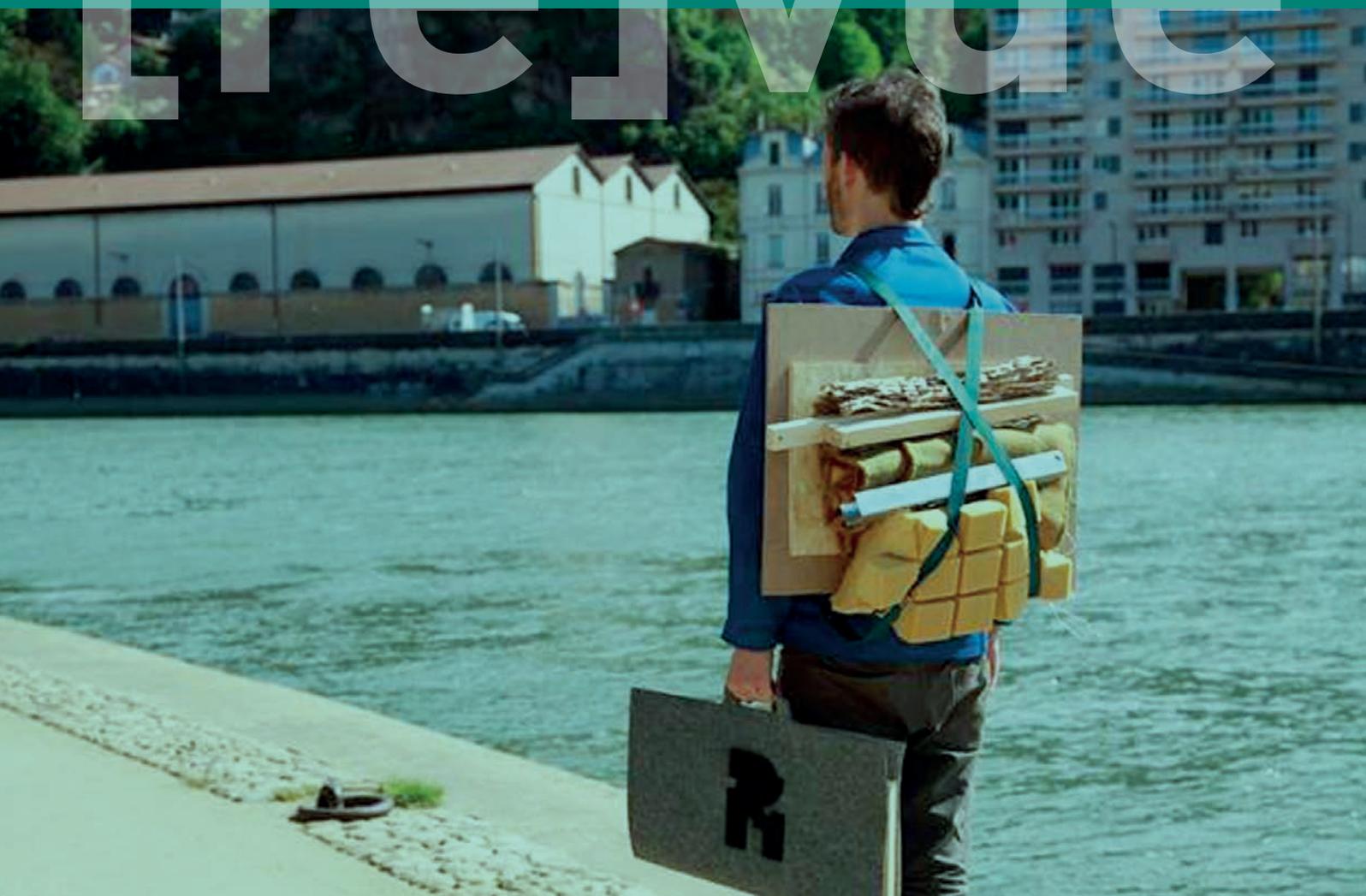


CULTURE 21 [re]vue | ÉDITION 2018-2019
La culture localise les agendas mondiaux

C21

[re]vue

LE PRIX INTERNATIONAL CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21 : Lyon, Seongbuk, Basma El Husseiny et Patrice Meyer-Bisch, lauréats de la troisième édition | LE SOMMET : Buenos Aires, Les villes à la tête des actions sur le rôle de la culture dans le développement durable | L'OBS de bonnes pratiques | Durban : Manifeste de CGLU pour le futur de la culture | La Culture dans les objectifs de développement durable (ODD) : un Guide pour l'action locale | L'interview: Catarina Vaz-Pinto, adjointe au maire chargée de la Culture, Lisbonne.





Faire de la culture
une dimension clef
du développement
durable

C21
[re]vue

Cités et Gouvernements Locaux Unis : Le pouvoir d'une organisation mondiale et des actions locales



Cités et Gouvernements Locaux Unis - CGLU est le réseau mondial qui représente et défend les intérêts des gouvernements locaux, régionaux et métropolitains, et de leurs associations sur la scène mondiale.

Basée à Barcelone, CGLU s'engage à représenter, défendre et amplifier la voix des gouvernements locaux et régionaux afin de ne laisser personne ni aucun territoire pour compte. Ensemble, nous sommes les sentinelles des espoirs, des rêves et

des aspirations des individus et des communautés du monde entier, en quête d'une vie dans laquelle les idéaux des ODD sont une réalité vécue.

Depuis sa création en mai 2004, en tant qu'héritier du Mouvement municipal international centenaire, plus de 250 000 villes, régions et métropoles, et plus de 175 associations de collectivités locales et régionales ont rejoint ce réseau mondial.

La structure de CGLU comprend

1

Secrétariat mondial

7

Sections régionales

1

Section métropolitaine

1

Forum des Régions

4

Commissions

6

Groupes de travail

5

Communautés de pratique

4

Forums

2

Taskforces

5

Conseils politiques

La structure de CGLU comprend 1 secrétariat mondial, 7 sections régionales, 1 section métropolitaine et 1 Forum des Régions, ainsi que plusieurs mécanismes de consultation tels que 4 commissions, 6 groupes de travail, 5 communautés de pratique, 4 forums, 2 Taskforces et 5 conseils politiques, à savoir : Droit à la ville et territoires inclusifs ; Opportunités pour tou-te-s, culture et diplomatie des villes : Les clés du développement durable et de la paix ; Gouvernance territoriale multinationale et le financement durable ; Des villes plus sûres, résilientes, durables et capables de répondre aux crises ; le Conseil politique sur la mise en œuvre du nouvel agenda urbain.

Cités et Gouvernements Locaux Unis – CGLU est le réseau mondial qui représente et défend les intérêts des gouvernements locaux sur la scène internationale.

La Commission Culture de CGLU : un plaidoyer pour la culture dans les villes durables

culture

économie

inclusion sociale

environnement



culture 21

Commission de CGLU

La Commission Culture de CGLU est une **plateforme mondiale unique** regroupant plus de 920 villes, organisations et réseaux pour coopérer et promouvoir le rôle de la « culture dans les villes durables ».

Sa **mission** est de « promouvoir la **culture en tant que quatrième pilier du développement durable** par le biais de la diffusion internationale et la mise en œuvre locale de l'Agenda 21 de la culture », afin de favoriser et de rendre plus explicite la relation entre les politiques culturelles locales et le développement durable. Le réseau apprend par le biais d'échanges, de discussions et de débats. Ce récit est fondé sur les droits humains, la bonne gouvernance, le développement centré sur les personnes et la co-création de la ville.

La Commission Culture de CGLU se réunit officiellement au moins une fois par an, organise un Sommet Culture bisannuel et un Prix international bisannuel. Depuis 2004, elle a publié plus de 50 documents publics, notamment des rapports, des notes d'information, des articles et des déclarations de principes. Ses activités comprennent également des campagnes mondiales et des actions de sensibilisation.

La Commission Culture de CGLU s'appuie sur 3 documents fondamentaux :

1

L'Agenda 21 de la culture (2004)

est le premier document mondial qui encourage les politiques et les actions des villes et des gouvernements locaux en faveur du développement culturel.

2

La Culture: le quatrième pilier du développement durable (2010)

est le document de politique générale qui engage les gouvernements locaux explicitement la culture dans un modèle de développement qui « répond aux besoins du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre à leurs propres besoins ».

3

Le guide pratique Culture 21 : Actions (2015)

actualise et complète l'Agenda 21 de la culture et le transforme en 9 engagements concrets et 100 actions qui favorisent l'évaluation et l'innovation concernant le rôle de la culture dans les villes durables. Il s'agit d'une boîte à outils sur la culture et le développement local, basée sur les droits culturels.

Table des matières

Présentation

- CITÉS ET GOUVERNEMENTS LOCAUX UNIS - CGLU
- COMMISSION CULTURE DE CGLU

Note de la rédaction

- EMILIA SAIZ, Secrétaire générale de CGLU

Chronologie

- 2018
- 2019



la culture au centre de l'action des Villes et des Gouvernements locaux

NOS PROGRAMMES D'APPRENTISSAGE ET DE FORMATION

- Culture 21 Lab
- Villes Pilotes
- Villes Leaders

LE PRIX INTERNATIONAL CGLU - VILLE DE MEXICO - CULTURE 21

- Lyon, Seongbuk, Basma El Hussein et Patrice Meyer-Bisch, lauréats de la troisième édition du prix CGLU - Ville de Mexico - Culture 21.

LE SOMMET

- Buenos Aires : Les villes à la tête des actions sur le rôle de la culture dans le développement durable. 3^e Sommet Culture de CGLU.

TROUVER DES SYNERGIES

- ICOMOS
- Le Réseau Patrimoine Climatique - CHN (dans ses sigles en anglais)
- Culture At Work Africa
- Forum mondial Culture et Jeunesse de Jeju - GYCF (dans ses sigles en anglais)

faire en sorte que la culture compte dans les agendas mondiaux

LA CULTURE DANS LES OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE (ODD) : UN GUIDE POUR L'ACTION LOCALE

LA BOÎTE À IDÉES DES BONNES PRATIQUES

LA CAMPAGNE CULTURE2030GOAL

PLAIDOYER POUR LA CULTURE : LES VILLES FONT DES DÉCLARATIONS

DURBAN : MANIFESTE DE CGLU POUR LE FUTUR DE LA CULTURE



aller plus loin

PUBLICATIONS
LECTURES RECOMMANDÉES
ÉVÉNEMENTS IMPORTANTS
TWEETS
NEWSLETTER
COLLABORATEURS
PRÉSIDENTE
CRÉDITS

l'inter view

CATARINA VAZ-PINTO,
adjointe au maire chargée
de la Culture, Lisbonne.

C21
[re]vue

éditorial

Tout au long des années 2018 et 2019, la Commission Culture de CGLU a consolidé son ambition de promouvoir la culture en tant que quatrième pilier du développement durable, la plaçant au cœur de son agenda de développement, dans le sillage de la protection des droits humains et de la promotion locale des droits culturels à travers la mise en œuvre de l'Agenda 21 de la culture et de Culture 21 : Actions.

En avril 2019, la ville autonome de Buenos Aires (Argentine) a accueilli la 3^{ème} édition du Sommet Culture de CGLU. Le sommet a été l'un des points de repère des travaux de la Commission, en raison du paysage culturel exceptionnel de Buenos Aires, mais aussi parce qu'il s'agit d'un point focal pour les échanges et la mise en réseau à l'échelle mondiale dans le domaine de la culture, et d'un lieu essentiel pour parler, partager et apprendre sur la culture. Le sommet a offert un espace pour analyser les progrès réalisés depuis l'adoption des nouveaux agendas mondiaux en 2015 et 2016, et a permis de faire émerger les liens entre l'agenda en matière de culture et les questions de genre, d'équité et d'inclusion. Le sommet a également contribué à renforcer une communauté d'intérêt mondial sur la culture et le développement durable mené par les villes, les gouvernements locaux, et leurs associations.

Les 99 candidatures reçues par la troisième édition du « Prix international CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 » témoignent de cette communauté grandissante. Le prix, qui vise à reconnaître le travail exceptionnel réalisé par des villes et des individus sur la culture en tant que dimension du développement durable, a été décerné aux villes de Lyon et de Seongbuk, ainsi qu'à Basma El Hussein et Patrice Meyer-Bisch.

S'appuyant sur ces expériences, la Commission Culture est devenue une véritable plateforme permettant non seulement d'interconnecter les membres de CGLU entre eux, mais également de les connecter aux acteurs et partenaires culturels du monde entier. Nos connaissances ne cessent de croître et alimentent notre base de données de bonnes pratiques OBS. Elles permettent également d'amplifier les voix de ceux et celles qui considèrent la culture comme un antidote aux effets négatifs de certains des défis auxquels nous sommes confrontés, en tant qu'humanité, des inégalités au changement climatique.

Ainsi, la culture est au cœur de nos travaux sur la localisation des agendas mondiaux et donc des documents produits par CGLU : le document politique La culture : quatrième pilier du développement durable ; l'outil

pratique La culture dans les Objectifs de développement durable (ODD) : Un guide pour l'action locale, la dimension culturelle des Revues Nationales et Locales Volontaires et le Manifeste Le futur de la culture constitue des piliers essentiels de notre mandat politique.

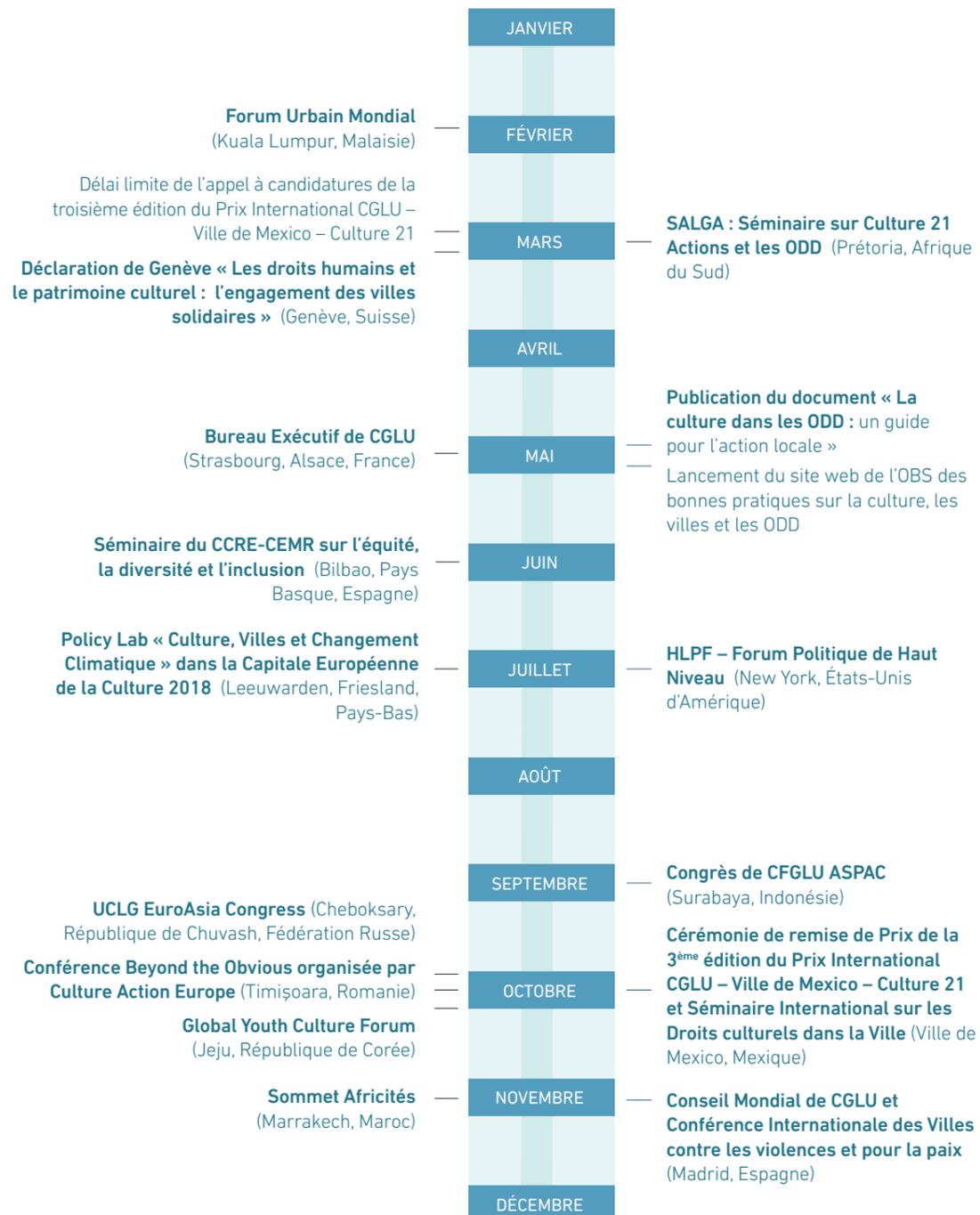
Les membres visionnaires qui dirigent des villes et des territoires de toutes tailles dans le monde entier sont les moteurs de notre mouvement municipal. L'engagement indéfectible des villes qui guide les travaux de notre Commission culture, telles que les coprésidentes Buenos Aires, Mexico et Lisbonne et les vice-présidentes Barcelone, Bilbao, Bogotá, Jeju, Porto Alegre et Rome, est indispensable pour garantir que notre vision partagée ait un impact sur les réalités locales et internationales.

Notre mouvement municipal continuera de s'appuyer sur la détermination des villes remarquables, réunies au sein de notre Commission Culture, à rechercher non seulement l'inspiration et l'appartenance culturelle, mais aussi à reconnaître la culture comme clé de voûte de la résilience et pierre angulaire de l'avenir partagé, juste et durable que nous souhaitons.

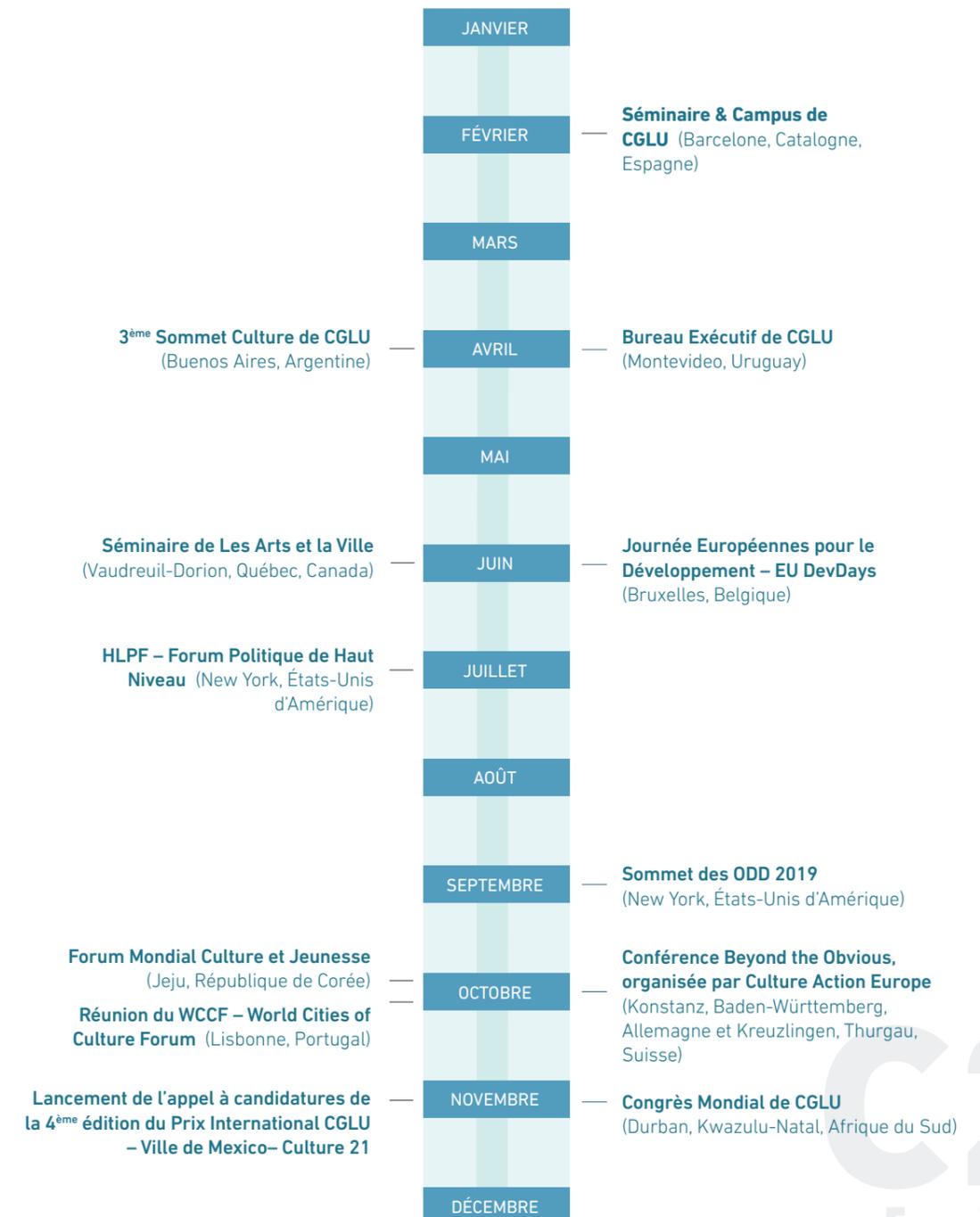
Emilia Saiz
Secrétaire générale de CGLU

Chronologie

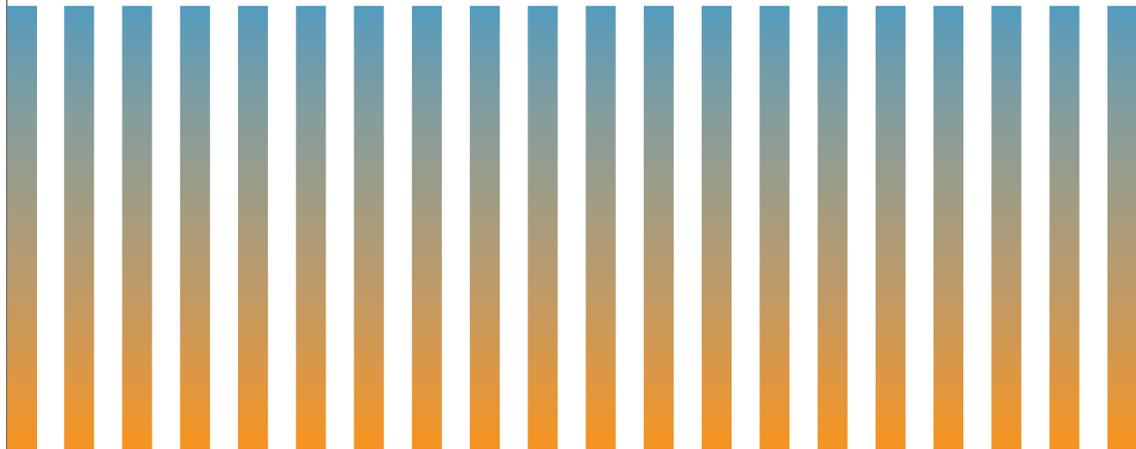
2018



2019



D1 La Culture au centre de l'action des Villes et des Gouvernements locaux



NOS PROGRAMMES D'APPRENTISSAGE ET DE FORMATION

En 2018 et 2019, la Commission Culture de CGLU a continué à promouvoir des programmes pratiques visant à soutenir les politiques culturelles des villes et des gouvernements locaux. Ces programmes sont basés sur la boîte à outils pratique Culture 21 : Actions, adoptée en 2015 lors du tout premier Sommet Culture de CGLU qui s'est tenu à Bilbao. Cette boîte à outils fournit des lignes directrices adaptables pour permettre aux villes d'évaluer et d'améliorer leur travail dans 100 « actions », regroupées en 9 engagements. Sur la base de cette boîte à outils, la Commission a développé trois programmes de travail pratiques au fil des ans : le **Culture 21 Lab**, le programme « **Villes Pilotes** » et le programme « **Villes Leaders** ».

Culture 21 Lab



Culture 21 Lab est un atelier court sur « la culture dans les villes durables ». Il permet aux villes d'auto-évaluer leur travail dans ce domaine. Il fournit des informations de base sur la place de la culture dans le développement durable et constitue un moyen utile de sensibiliser les acteurs locaux à ce domaine.

Villes Pilotes

Le programme Villes Pilotes est un programme d'apprentissage basé sur les 9 engagements et les 100 actions inclus dans Culture 21 : Actions. Ce programme dure 2 ou 3 ans et comprend une auto-évaluation initiale, une sensibilisation locale, un examen international mutuel, une formation, des projets pilotes locaux, des séminaires publics et l'élaboration de bonnes pratiques.



Villes Leaders



Le programme Villes Leaders apporte un soutien aux villes qui possèdent de l'expérience dans la mise en œuvre de la culture et de la durabilité, par le biais de mesures dans les domaines de la coopération et de l'apprentissage (assistance technique, formation, bonnes pratiques), du leadership et du plaidoyer (participation à des événements et processus internationaux) et de la communication (site web, réseaux sociaux).

Culture 21 Lab

Culture 21 Lab est un programme de formation sur la culture dans les villes durables qui prend la forme d'un court atelier, impliquant un groupe de 12 à 30 parties prenantes locales, y compris des fonctionnaires et des agents de gouvernements locaux, des représentants de la société civile et du secteur privé, et des universitaires. Culture 21 Lab est animé par CGLU et par un ou une expert-e externe. Culture 21 Lab pourrait être considéré comme un environnement propice au dialogue et au débat local sur la culture dans la vision du développement durable de la ville, y compris l'interaction avec d'autres domaines d'action publics, privés et relevant de la société civile. Le nombre de participant-e-s et la durée de l'atelier sont adaptés aux besoins locaux.

Les participant-e-s à l'atelier sont initiés à l'Agenda 21 de la culture et à Culture 21 : Actions, ainsi qu'aux principaux concepts directeurs des deux documents (durabilité, gouvernance, participation ou droits culturels). L'atelier est un compte rendu de première main des débats mondiaux actuels sur la culture dans les villes durables. Les participant-e-s apprennent le vocabulaire de la culture dans le domaine du développement durable et dissipent les malentendus et les idées reçues ; ils acquièrent également des compétences clés en matière de « coopération culturelle au niveau local ». L'atelier vise également à auto-évaluer la position de la ville dans chacun des neuf domaines thématiques de Culture 21 : Actions, à identifier les forces et les faiblesses locales, ainsi que les bonnes pratiques qui existent dans la ville et ailleurs. Le principal résultat de l'atelier est un rapport d'évaluation complet avec un « radar ».

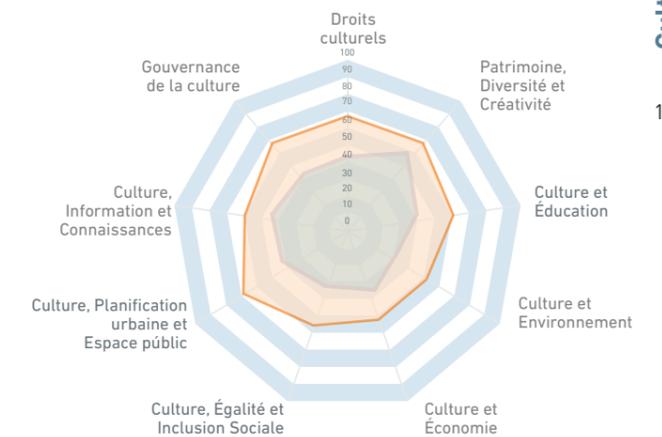
En 2018 et en 2019, les villes suivantes ont organisé un atelier Culture 21 Lab : **Grand Dandenong** (Victoria, Australie), **Kaunas** (Lituanie) et **Sant Cugat del Vallès** (Catalogne, Espagne).



GRAND DANDENONG

C21 LAB

Au second semestre 2019, la ville de **Grand Dandenong** (Victoria, Australie) a fait l'expérience d'un atelier Culture 21 Lab. L'exercice a été réalisé avec le soutien du Réseau de développement culturel (Culture Development Network, CDN dans ses sigles en anglais) d'Australie et a réuni environ 35 participant-e-s qui ont réfléchi ensemble à l'état des politiques culturelles locales. L'exercice a conduit à l'élaboration d'un rapport complet coordonné par Jordi Baltà. Le rapport met en évidence plusieurs domaines d'action et atouts qui pourraient servir de base à l'élaboration des politiques culturelles de la ville.



AUTOÉVALUATION DE GRAND DANDENONG ET DONNÉES DU PANEL MONDIAL 2015

Plus d'informations sur :

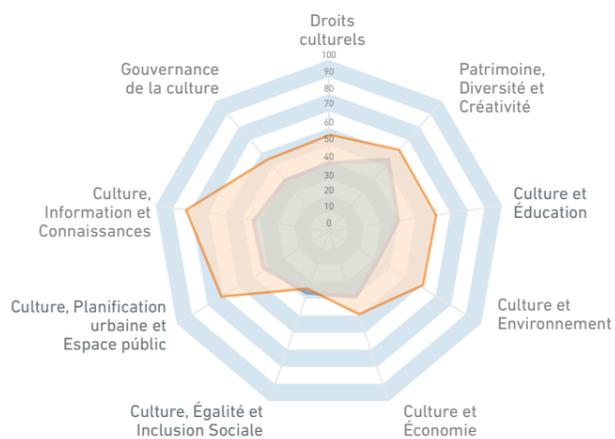
<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/greater-dandenong>

Documents disponibles :



KAUNAS C21 LAB

La ville de **Kaunas** (Lituanie) a organisé un Culture 21 Lab au cours de l'année 2018, bénéficiant du soutien des expert-e-s Ivor Davies et Catherine Cullen. L'initiative a été élaborée dans le contexte de trois étapes importantes pour la ville : la mise en œuvre du plan de développement stratégique pour 2015-2022, la mise en œuvre de sa stratégie culturelle et, enfin et surtout, la candidature de Kaunas au titre de Capitale européenne de la culture en 2022. Un rapport complet de l'exercice d'auto-évaluation mené pendant l'atelier est disponible sur le site Internet de la ville.



**AUTOÉVALUATION DE KAUNAS
ET DONNÉES DU PANEL MONDIAL 2015**

Plus d'informations sur :

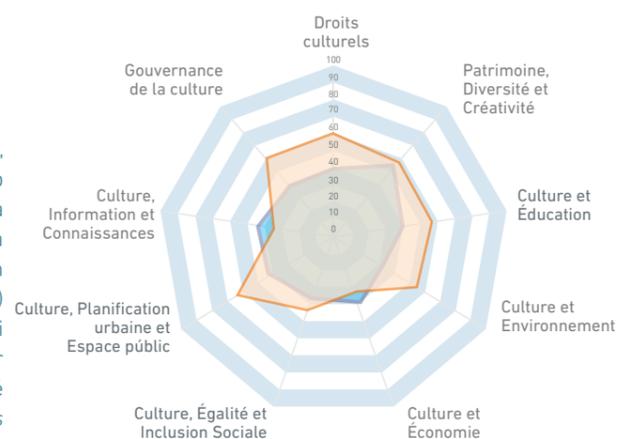
<https://agenda21culture.net/fr/nos-villes/kaunas>

Documents disponibles :



SANT CUGAT DEL VALLÈS C21 LAB

La ville de **Sant Cugat del Vallès** (Catalogne, Espagne) a organisé un atelier Culture 21 Lab au premier semestre 2019, avec le soutien et la coordination de Jordi Baltà et Marta Llobet, la participation de David Roselló et en collaboration avec le Centre d'Estudis i Recursos Culturals (CERC) du Conseil provincial de Barcelone. L'atelier a réuni plus de 30 participant-e-s. Un rapport de l'atelier et des séminaires d'accompagnement ont été publiés ultérieurement sous le titre *Analyse des politiques culturelles à travers Culture 21 : Actions. Recommandations pour la mise en œuvre locale de l'Agenda 21 de la culture.*



**AUTOÉVALUATION DE SANT CUGAT DEL VALLÈS
ET DONNÉES DU PANEL MONDIAL 2015**

Plus d'informations sur :

<https://agenda21culture.net/fr/nos-villes/sant-cugat-del-valles>

Documents disponibles :



GRAND DANDENONG
L'esprit d'entreprise



KAUNAS
Mouvement communautaire moderniste



SANT CUGAT DEL VALLÈS
Monastère de Sant Cugat del Vallès - Sant Pere d'Octàvia

Villes Pilotes

Lancé en 2015, le programme Villes Pilotes, « La culture dans les villes durables : Apprendre avec Culture 21 : Actions » est un programme de formation et d'apprentissage mutuel géré par la Commission Culture de CGLU. Le programme s'appuie sur la boîte à outils pratique « Culture 21 : Actions » et plus particulièrement sur ses 9 engagements et 100 actions, qui servent de base à l'auto-évaluation des politiques culturelles et orientent les mesures pilotes locales. Le programme fait également appel à des expert-e-s internationaux-les et locaux-les.

Le programme permet la conception, la mise en œuvre et l'évaluation de mesures pilotes innovantes, encourage les échanges, l'évaluation, l'apprentissage mutuel et la formation entre les villes, et soutient l'élaboration de bonnes pratiques basées sur leurs expériences locales et propres.

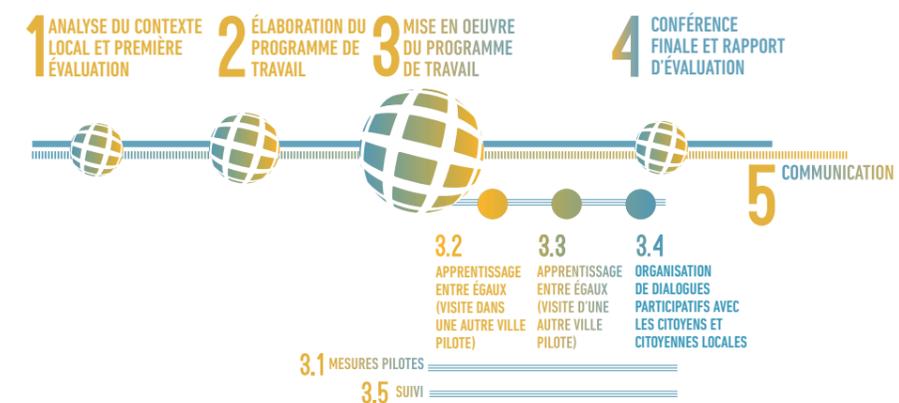
Le programme comporte deux volets : un pour les villes européennes, en partenariat avec Culture Action Europe et en coopération avec le CCRE, la section régionale européenne de CGLU, et un volet « global » ou « général » pour les villes et gouvernements locaux des autres continents.

**culture
ACTION
europe**

Culture Action Europe est le principal réseau européen d'organisations culturelles, artistes, militants, universitaires et décideurs politiques, et constitue un référent dans le développement des opinions et débats éclairés portant sur les arts et les politiques culturelles en Europe.

Culture Action Europe est également une organisation partenaire de long terme de la Commission culture de CGLU, avec plusieurs campagnes de plaidoyer et de communication menées ensemble, ainsi que des collaborations sur certaines publications et/ou projets de coopération internationale.

Dans les deux cas, le programme se développe en deux ans environ, en fonction de la disponibilité, des besoins spécifiques et du calendrier de la ville ou du gouvernement local. Elle suit une méthodologie commune et attend les mêmes résultats pour les villes et les gouvernements locaux. Pour chaque ville participante, l'engagement dans le programme implique le plan de travail suivant :

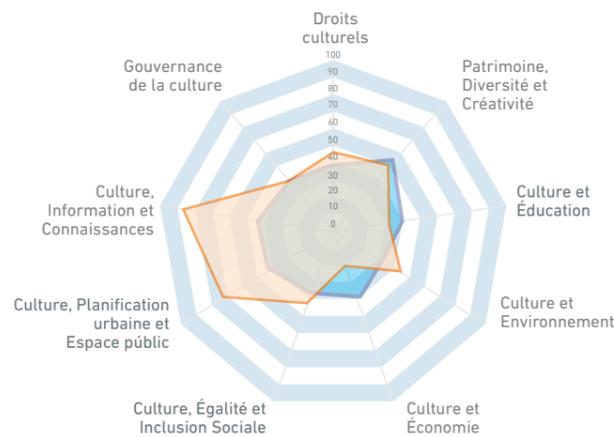


Depuis le lancement du programme en 2015, environ 25 villes et gouvernements locaux ont rejoint le programme, à différents moments, notamment :

Baie-Mahault (Guadeloupe, France) **Chignahuapan** (Puebla, Mexique), **Concepción** (Chili), **Córdoba** (Argentine), **Cuenca** (Azuay, Équateur), **Elefsina** (Grèce), **Esch-sur-Alzette** (Luxembourg) **Escazú** (Costa Rica), **Gabrovo** (Bulgarie), **Galway** (Irlande), **Izmir** (Turquie), **Jinju** (République de Corée), **La Paz** (Bolivie), **Leeds** (Angleterre, Royaume-Uni), **Lisbonne** (Portugal), **Mérida** (Yucatán, Mexique), **Muriae** (Minas Gerais, Brésil), **Namur** (Wallonie, Belgique), **Nova Gorica** (Slovénie), **Sinaloa** (Mexique), **Santa Fe** (Argentine), **Swansea** (Pays de Galles, Royaume-Uni), **Tenerife** (Îles Canaries, Espagne), **Terrassa** (Catalogne, Espagne), et **Timișoara** (Roumanie).

BAIE-MAHAULT NOUVEAU

La ville de **Baie-Mahault** (Guadeloupe, France) a rejoint le programme Villes Pilotes au second semestre 2018 avec la publication des résultats de l'exercice d'auto-évaluation facilité par Antoine Guibert. La ville a également publié son programme de travail sur la base de cette auto-évaluation et s'est concentrée sur les principaux domaines identifiés : gouvernance, droits culturels, culture et inclusion sociale, culture et éducation, ainsi que patrimoine, créativité et diversité. Baie Mahault a publié un numéro spécial de sa publication *Bémao s'engage* intitulé *Vers une ville culturelle durable* et a participé au Sommet Culture de CGLU de Buenos Aires.



AUTOÉVALUATION DE BAIE-MAHAULT ET DONNÉES DU PANEL MONDIAL 2015

Plus d'informations sur :

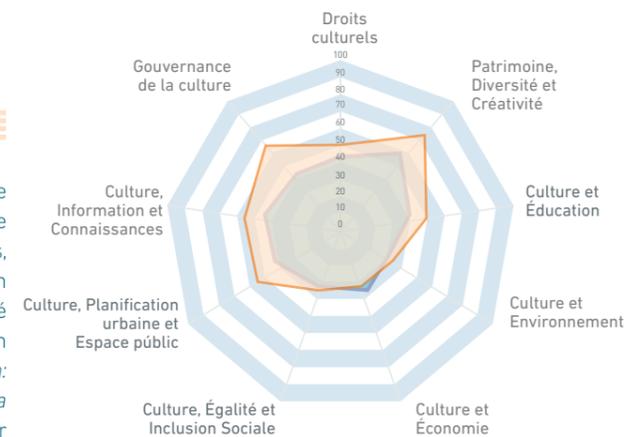
<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/baie-mahault>

Documents disponibles :



CÓRDOBA NOUVEAU

La ville de **Córdoba** (Argentine) est entrée dans le programme Villes Pilotes en 2019. Une série de réunions préparatoires ont eu lieu en janvier-mars, le premier atelier d'auto-évaluation s'est déroulé en avril (coordonné par Enrique Glockner) et a été publié en septembre. La même année, la ville a publié un document d'orientation intitulé *Habitar la cultura: Gobiernos locales, desarrollo y convivencia social. La coyuntura de la gestión cultural en las ciudades* (Habiter la culture : Gouvernements locaux, développement et vivre-ensemble. La conjoncture de la gestion culturelle dans les villes) dans le but de placer la culture au centre du développement durable de la ville. Les principaux domaines identifiés comme devant être développés étaient : culture et environnement, culture et économie, ainsi que culture, équité et inclusion sociale.



AUTOÉVALUATION DE CÓRDOBA ET DONNÉES DU PANEL MONDIAL 2015

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/cordoba>

Documents disponibles :



CONCEPCIÓN TERMINÉ

La ville de **Concepción** (Chili) a été l'une des premières villes pionnières à avoir donné naissance au programme Villes Pilotes en 2015-2016. La ville a achevé le programme en 2018 avec l'organisation d'un séminaire final intitulé Villes, culture et développement. Concepción, Ville Pilote de l'Agenda 21 de la culture qui a permis de présenter les résultats des activités menées pendant plus de deux ans, notamment les visites d'apprentissage mutuel à Cuenca (Équateur) et les visites « retour » des délégations de Cuenca (Équateur) et de Santa Fe (Argentine). Le programme de travail local comprenait plusieurs mesures pilotes visant à renforcer les politiques culturelles pour l'amélioration sociale et économique au niveau local. Un rapport final ainsi qu'une vidéo de la conférence sont disponibles sur un site Internet spécifique.

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/concepcion>

Documents disponibles :



CUENCA TERMINÉ

La ville de **Cuenca** (Azuay, Équateur) avait démarré le programme début 2016 avec un premier exercice d'auto-évaluation qui a ensuite conduit à l'élaboration d'un programme de travail ambitieux axé sur les domaines suivants : gouvernance de la culture, culture et économie, culture et environnement et, enfin, culture, équité et inclusion sociale. Dans le cadre de la mise en œuvre de son programme, Cuenca a organisé un large éventail d'activités, dont plusieurs réunions publiques avec des citoyens, une conférence publique, ainsi qu'une visite d'apprentissage mutuel avec la ville de Concepción (Chili). Fin février et début mars 2018, Cuenca a accueilli le Forum continental des villes intermédiaires : L'Amérique latine « vers l'Agenda 2030 ». Enfin, la ville a organisé une conférence finale la même année, et a publié un rapport détaillé élaboré par l'expert Antoine Guibert. Par la suite, un mémorandum sur l'élaboration du Plan stratégique cantonal de la culture à l'horizon 2030 a été publié.

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/cuenca>

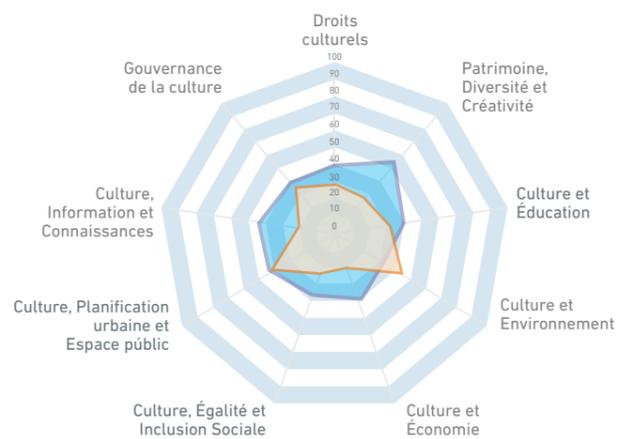
Documents disponibles :



ELEFSINA

NOUVEAU

La ville d'**Elefsina** (Grèce) a démarré le programme Villes Pilotes en 2019, avec un atelier organisé en septembre et animé par l'experte Clymene Christoforou. L'atelier a impliqué l'ensemble du secteur culturel et les principales parties prenantes de la ville. Sur la base des résultats de ce premier exercice, la ville a élaboré un programme de travail comprenant des mesures pilotes visant à répondre aux principaux domaines et défis identifiés lors de l'auto-évaluation : culture et éducation ; culture, information et connaissance ; et gouvernance de la culture. Elefsina sera la capitale européenne de la culture en 2022.



AUTOÉVALUATION DE ELEFSINA ET DONNÉES DU PANEL MONDIAL 2015

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/elefsina>

Documents disponibles :



ESCAZÚ

EN COURS

La ville d'**Escazú** (Costa Rica) a commencé à développer des activités liées au programme Villes Pilotes au début de l'année 2017. L'exercice d'auto-évaluation a aidé la ville à identifier trois domaines principaux dans lesquels les politiques culturelles pourraient être développées localement : culture et inclusion sociale, planification urbaine et espace public, ainsi que gouvernance de la culture. En se concentrant sur ces domaines, un programme de travail a été élaboré, comprenant une série de mesures visant à faire émerger localement la culture comme un pilier du développement durable. Un événement public a également été organisé pour présenter publiquement la participation d'Escazú au processus. Les visites d'apprentissage mutuel ont été organisées : à Mexico en octobre 2018 et le « retour » en mai 2019.

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/escazu>

Documents disponibles :



ESCH-SUR-ALZETTE

EN COURS

La ville d'**Esch-sur-Alzette** (Luxembourg), qui avait commencé à développer des activités de Ville Pilote en 2016, dans le cadre de sa candidature à la Capitale européenne de la culture (ECOC, dans ses sigles en anglais) pour 2022, a continué à développer plusieurs actions dans ce sens en 2018 et 2019. Après avoir remporté le titre d'ECOC2022, la ville s'est concentrée sur l'élaboration d'un programme de travail qui permettrait d'aborder les principaux domaines identifiés comme inférieurs lors de la phase initiale d'auto-évaluation, à savoir la culture et l'économie, l'équité et l'inclusion sociale, l'éducation ainsi que la gouvernance de la culture. Ces mesures pilotes ont été pleinement intégrées à sa stratégie culturelle, appelée « Connexions ». S'inspirant de sa mise en œuvre efficace, Esch a élaboré des bonnes pratiques, disponibles sur le Web.

More information on:

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/esch-sur-alzette>

Documents disponibles :



GABROVO

TERMINÉ

La ville de **Gabrovo** (Bulgarie) a été l'une des premières Villes Pilotes. S'inspirant de cette expérience, Gabrovo a élaboré des mesures pilotes dans des domaines liés à la culture et à l'éducation, à la culture et à l'économie, ainsi qu'à la gouvernance de la culture, et a participé à plusieurs visites d'apprentissage mutuel, notamment des réunions avec les Villes Pilotes de Lisbonne, Terrassa et Timișoara, ainsi qu'avec la Ville Pilote de Barcelone. Une conférence finale a été organisée par la ville pour achever le processus à la fin de l'année 2019. Un rapport complet ainsi qu'un article de cette conférence sont disponibles en ligne.

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/gabrovo>

Documents disponibles :



GALWAY

EN COURS

La ville de **Galway** (Irlande) est entrée dans le programme Villes Pilotes en 2016 avec la réalisation de l'exercice d'auto-évaluation et l'organisation d'un événement public. Le programme de travail élaboré par l'équipe municipale et les acteurs culturels a permis à la ville d'aborder un large éventail de questions telles que l'accès et les droits culturels, le patrimoine, l'éducation, l'économie, l'environnement, la santé et le bien-être ou l'information et la connaissance. La ville a participé à une visite d'apprentissage mutuel en septembre 2018 dans les Villes Leaders et Pilote de Barcelone et Terrassa, respectivement.

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/galway>

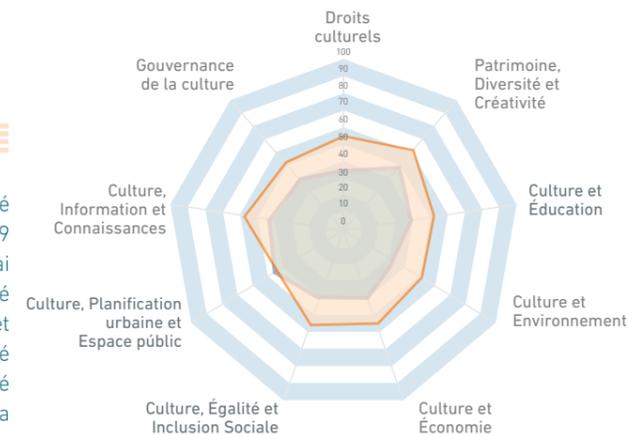
Documents disponibles :



JINJU

NOUVEAU

La ville de **Jinju** (République de Corée) a commencé les activités du programme Villes Pilotes en 2019 avec la tenue de l'atelier d'auto-évaluation en mai 2019. S'inspirant de cet exercice, qui avait été facilité par le professeur Byung-Hoon Jeong et l'experte Sylvia Amann, la ville a ensuite élaboré un programme de travail axé sur la culture, l'équité et l'inclusion sociale, ainsi que sur la culture, la planification urbaine et l'espace public. La ville a également identifié les bonnes pratiques ainsi que les possibilités d'activités d'apprentissage mutuel, notamment une visite en Autriche (2020).



AUTOÉVALUATION DE JINJU
ET DONNÉES DU PANEL MONDIAL 2015

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/jinju>

Documents disponibles :



IZMIR

TERMINÉ

La ville de **Izmir** (Turquie) a terminé le programme en 2018, après un peu plus de deux ans d'efforts visant à construire une stratégie de politique culturelle solide et efficace pour la ville, avec le soutien direct des experts Serhan Ada et Jordi Baltà. En particulier, la ville a développé des activités axées sur les liens entre la culture et l'éducation, la culture et l'économie, et la culture et l'inclusion sociale, en mettant un accent particulier sur la cartographie des acteurs culturels locaux formels et informels dans leur diversité. Des visites d'apprentissage mutuel ont également été organisées, impliquant les villes de Barcelone, Buenos Aires, Elefsina, Lisbonne, Tenerife et Terrassa. Enfin, la ville a organisé une conférence internationale intitulée « Gouvernance locale, démocratie et Izmir » en novembre 2018 pour compléter le programme. Le rapport final et l'article sont disponibles sur le Web.

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/izmir>

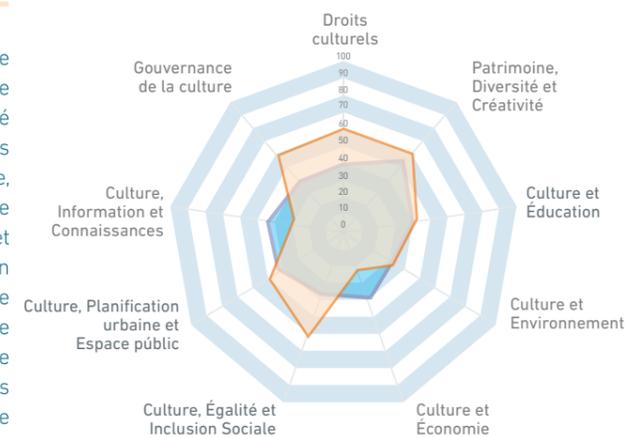
Documents disponibles :



LA PAZ

NOUVEAU

La ville de **La Paz** (Bolivie) s'est engagée dans le programme Villes Pilotes en 2018, avec un exercice d'auto-évaluation réalisé en août 2018 et facilité par l'expert Antoine Guibert. L'atelier a identifié les domaines de la gouvernance de la culture ; de la culture, de l'information et de la connaissance ; de la culture et de l'économie, ainsi que de la culture, de l'équité et de l'inclusion sociale ; de la culture, de la planification urbaine et de l'espace public ; et de la culture et de l'environnement comme étant les principaux défis de la ville. S'inspirant, la ville a élaboré un programme de travail publié début 2019, qui comprend plusieurs mesures pilotes visant à relever ces défis. Une visite d'apprentissage mutuel a également été organisée entre La Paz et Bogotá, débouchant sur un rapport complet disponible sur le Web.



AUTOÉVALUATION DE LA PAZ
ET DONNÉES DU PANEL MONDIAL 2015

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/la-paz>

Documents disponibles :



LEEDS

EN COURS

La ville de **Leeds** (Angleterre, Royaume-Uni) avait rejoint le programme Villes Pilotes en 2017, dans le cadre de la candidature locale à la Capitale européenne de la culture pour 2023 et de la stratégie culturelle de Leeds 2017-2030. Les principaux domaines de travail du programme Villes Pilotes sont les intersections entre la culture et : l'environnement, l'économie, l'information et la connaissance, la planification urbaine et l'espace public, ainsi que la gouvernance participative et inclusive. Bien que Leeds ait dû retirer sa candidature à l'ECOC2023 en raison du Brexit, la ville a décidé de poursuivre ses efforts afin d'offrir à ses citoyen-ne-s et aux acteur-ric-e-s et secteurs culturels un meilleur environnement culturel, et avec l'organisation d'un événement culturel majeur appelé « Leeds 2023 ». La ville est en train de compléter le plan de travail, avec la mise en œuvre de mesures pilotes, avec le soutien de Clymene Christoforou.

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/leeds>

Documents disponibles :



LISBONNE

TERMINÉ

La ville de **Lisbonne** (Portugal) a été la première ville à compléter la branche européenne complète du programme, avec une série d'activités qui ont fourni au gouvernement local des instruments efficaces pour aborder des questions telles que la gouvernance de la culture, ainsi que les synergies entre la culture et l'éducation, l'économie, l'environnement, l'inclusion sociale, la planification urbaine et l'espace public. Des activités d'apprentissage mutuel ont été organisées, impliquant, entre autres, les villes de Buenos Aires, Cuenca, Izmir, Gabrovo, Mérida, Rijeka, Swansea et Terrassa. Avec cette participation active croissante aux activités de la Commission, Lisbonne est devenue en 2018 une coprésidente de la Commission, avec Mexico et Buenos Aires. Pour compléter le programme, Lisbonne a organisé une conférence finale dans le cadre des Rencontres de la capitale ibéro-américaine de la culture en 2018. Un rapport final et l'article final ont été publiés en 2019 pour partager les résultats du programme. Catherine Cullen était l'experte clé qui a soutenu le travail de Lisbonne en tant que Ville Pilote.

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/lisbonne>

Documents disponibles :



NAMUR

TERMINÉ

La ville de **Namur** (Wallonie, Belgique) a également achevé le programme Villes Pilotes après plus de 20 mois d'activités spécifiques visant à renforcer les politiques et les stratégies de promotion de la culture en tant que levier du développement durable local, en abordant notamment les droits culturels, la gouvernance de la culture, ainsi que la relation entre culture et éducation. Entre autres activités, la ville a élaboré deux bonnes pratiques et a pris part à des activités d'apprentissage mutuel impliquant la ville active de Lyon, la Ville Pilote d'Esch-sur-Alzette, ainsi que les Villes Pilotes de Barcelone et Malmö. Une conférence finale s'est tenue en décembre 2018, donnant lieu à l'élaboration d'un rapport d'évaluation final accompagné d'un article sur les principaux résultats du programme. Catherine Cullen a été l'experte clé qui a soutenu le travail de Namur en tant que Ville Pilote.

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/namur>

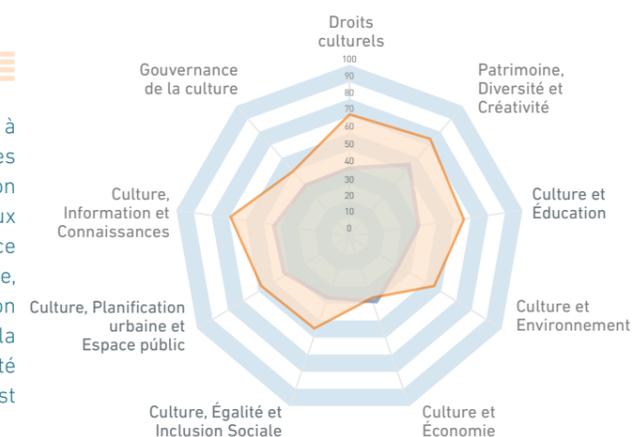
Documents disponibles :



NOVA GORICA

NOUVEAU

La ville de **Nova Gorica** (Slovénie) a commencé à lancer les activités du programme Villes Pilotes en octobre 2018, avec l'atelier d'auto-évaluation animé par l'expert Ivor Davis. Les principaux domaines identifiés dans le cadre de cet exercice sont les suivants : culture et économie ; culture, équité et inclusion sociale ; culture, planification urbaine et espace public ; et gouvernance de la culture. La ville a également pris part à une activité d'apprentissage mutuel de la Ville Pilote qui s'est tenue à Timișoara en 2019.



AUTOÉVALUATION DE NOVA GORICA ET DONNÉES DU PANEL MONDIAL 2015

Plus d'informations sur :

<https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/nova-gorica>

Documents disponibles :



SANTA FE NOUVEAU

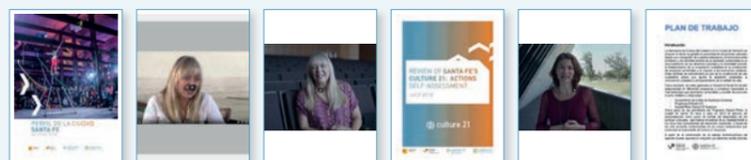
La ville de **Santa Fe** (Argentine), s'était engagée dans le programme Villes Pilotes fin décembre 2017, avec l'organisation d'un atelier d'auto-évaluation de lancement coordonné par Enrique Glockner qui a donné lieu à un rapport publié début 2018. Sur la base de cet exercice, la ville a élaboré un plan de travail axé sur les domaines clés suivants : droits culturels ; culture, information et connaissance ; gouvernance de la culture ; et patrimoine, créativité et diversité. Santa Fe a également publié une série de vidéos visant à documenter et à partager les enseignements tirés de l'élaboration et de la mise en œuvre du programme de travail Villes Pilotes.



AUTOÉVALUATION DE SANTA FE ET DONNÉES DU PANEL MONDIAL 2015

Plus d'informations sur : <https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/santa-fe>

Documents disponibles :



SWANSEA EN COURS

La ville de **Swansea** (Pays de Galles, Royaume-Uni) a commencé à faire partie du programme Villes Pilotes au second semestre 2016 avec la réalisation de l'exercice d'auto-évaluation, guidé par l'expert Jordi Baltà et incluant la participation de Julek Jurowicz de Culture Action Europe et du Dr Beatriz García de l'Institut de la capitale culturelle de l'université de Liverpool. La ville a identifié les domaines suivants comme prioritaires pour le développement de son programme de travail : droits culturels, gouvernance de la culture, égalité et inclusion sociale, ainsi que patrimoine, diversité et créativité. Plusieurs mesures pilotes liées à ces domaines d'action ont été mises en œuvre avec succès. Les résultats de ces programmes et activités ont été partagés dans un rapport public coordonné par l'expert Phil Wood, avec le soutien de Beatriz García. Toutes ces activités ont conduit la ville à œuvrer en faveur d'un « engagement en faveur de la diversité » visant à garantir que tous les habitant-e-s de Swansea aient le même droit de bénéficier de la culture et de s'exprimer à travers elle.

Plus d'informations sur : <https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/swansea>

Documents disponibles :



TENERIFE EN COURS

Le Cabildo Insular de **Tenerife** (îles Canaries, Espagne) avait lancé le programme Villes Pilotes dès décembre 2017 avec l'organisation d'un premier atelier qui a conduit à l'élaboration du premier rapport d'auto-évaluation, publié en avril 2018. Le rapport a identifié les domaines de la gouvernance culturelle, de la planification urbaine et de l'espace public, de l'équité et de l'inclusion sociale, et de l'économie comme des domaines prioritaires en matière de politiques culturelles locales. Cette analyse, réalisée par la ville avec ses secteurs et acteurs culturels clés avec le soutien d'Antoine Guibert, a permis à la ville d'élaborer en 2018 un programme de travail comprenant des mesures pilotes dans ces domaines, notamment l'organisation de séminaires, des activités de recherche, une cartographie culturelle, la création d'un comité interdépartemental sur la culture et la définition de nouvelles méthodologies.

Plus d'informations sur : <https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/tenerife>

Documents disponibles :



TERRASSA EN COURS

La ville de **Terrassa** (Catalogne, Espagne) avait lancé les premières activités en tant que Ville Pilote en 2016 avec une première analyse d'auto-évaluation de l'état de ses politiques culturelles locales et de son développement, soutenue par Jordi Baltà. Le rapport de cet exercice a identifié la gouvernance de la culture, la planification urbaine et l'espace public, les droits culturels et l'économie comme des domaines à développer davantage en termes de politiques culturelles. À partir de cette première analyse, la ville a élaboré et mis en œuvre plusieurs mesures pilotes liées aux domaines susmentionnés, dont certaines ont conduit à la formulation de bonnes pratiques, telles que « Terrassa, ville du cinéma » et le « Livre blanc de la culture ». La ville a également organisé plusieurs visites d'apprentissage mutuel, dont une visite à Lisbonne où les acteur-ric-e-s de Terrassa ont rencontré plusieurs autres Villes Pilotes (Cuenca, Izmir, Gabrovo, Mérida, Rijeka et Swansea), et l'organisation d'une visite « retour » avec des délégué-e-s de Gabrovo, Galway, Izmir, Leeds et Swansea, qui a permis d'apprendre et d'échanger sur le développement culturel au niveau local.

Plus d'informations sur : <https://www.agenda21culture.net/fr/nos-villes/terrassa>

Documents disponibles :



Villes Leaders

Dans le cadre des activités d'apprentissage mutuel, de formation et de mise en réseau que la Commission Culture de CGLU organise chaque année, le programme Villes Leaders est destiné aux villes possédant de l'expérience dans la mise en œuvre de l'Agenda 21 de la culture et possédant une solide expérience conceptuelle et pratique en ce qui concerne la place de la culture dans les villes durables. Par conséquent, ces villes deviennent des leaders dans la mise en œuvre de Culture 21 : Actions et dans les activités de promotion et de plaidoyer de la Commission Culture de CGLU.

Les Villes Leaders reçoivent un soutien annuel de la part du secrétariat de la Commission Culture dans les domaines suivants : « Leadership et plaidoyer » (les Villes Leaders sont les porte-parole de la Commission Culture de CGLU dans les réunions et événements internationaux), « Communication » (site web, réseaux sociaux), et « Coopération et apprentissage » (assistance technique, formation, bonnes pratiques). Les formes spécifiques d'assistance et de soutien à fournir à chaque ville sont conçues par le biais d'une consultation entre elles et le secrétariat de la Commission, puisque l'objectif du programme Villes Pilotes est d'adapter les services aux besoins et aux demandes locales.

En participant à ce programme, les Villes Leaders prouvent également leur engagement envers l'existence de la Commission Culture de CGLU, envers le développement de ses activités, et envers l'importance de toutes les questions liées à la culture et aux politiques culturelles au sein de CGLU. Les Villes Leaders jouent souvent le rôle de porte-parole de la Commission Culture de CGLU lors des réunions, des conférences et des événements internationaux, ainsi que dans les débats mondiaux sur la place de la culture au sein des politiques de développement durable centrées sur les populations locales.

En 2018-2019, les Villes Leaders de l'Agenda 21 de la culture comprenaient : **Barcelone** (Catalogne, Espagne), **Bilbao** (Pays basque, Espagne), **Buenos Aires** (Argentine), **Jeju** (République de Corée), **Malmö** (Suède), **Mexico City** (Mexique), **Rome** (Latium, Italie), **Vaudreuil-Dorion** (Québec, Canada) et **Washington DC** (États-Unis d'Amérique).



Barcelone

En 2018, l'impact du tourisme sur le système culturel de la ville de Barcelone (Catalogne, Espagne) a été analysé dans le rapport intitulé Créer des synergies entre la politique et le tourisme pour les citoyens permanents et temporaires (disponible uniquement en anglais). Le rapport a été coordonné par Greg Richards et Lénia Marques. En 2019, la ville de Barcelone a demandé à la Commission Culture de CGLU de faire des recherches sur la question de l'interculturalité locale ; ces recherches ont été déterminantes pour la rédaction du plan local d'interculturalité. Enfin, fin 2019, la ville de Barcelone a commencé la rédaction du Plan local pour les droits culturels, en s'inspirant de documents de CGLU tels que Culture 21 : Actions et le Guide de la culture dans les ODD.



Bilbao

Dans la continuité de son travail en tant que Ville Leader de l'Agenda 21 de la culture, incluant la publication de plusieurs autres bonnes pratiques et l'organisation du tout premier Sommet Culture de CGLU en mars 2015, la ville de Bilbao (Pays basque, Espagne) a publié en 2019 une bonne pratique intitulée Les quartiers et le territoire pour la culture. Des représentants de la ville, dont le directeur de la culture, Iñaki López de Aguilera, et le maire, Juan Mari Aburto, ont également participé à plusieurs réunions importantes convoquées par CGLU et/ou par sa Commission Culture, comme le 3e Sommet Culture de CGLU qui s'est tenu à Buenos Aires (Argentine), et le Congrès mondial de CGLU à Durban (Afrique du Sud).





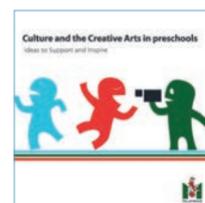
Jeju

Depuis 2018, la province spéciale autonome de Jeju (République de Corée du Sud) organise et promeut l'initiative Forum mondial « Culture et Jeunesse » en partenariat avec la Commission Culture de CGLU. Jusqu'à présent, deux éditions ont été organisées respectivement en 2018 et 2019, sous les titres Deep in the City - Standing on the Hinges et Having Fun, réunissant des artistes et jeunes créatif·ve·s locaux·les et internationaux·les pour formuler des propositions artistiques qui interrogent l'utilisation de l'espace public par les jeunes à Jeju ; certaines de ces propositions artistiques ont été mises en œuvre par la suite. Ces deux forums ont permis d'organiser des séminaires, des conférences et des ateliers, y compris des activités d'apprentissage mutuel et de formation, en associant la perspective internationale à celle des riverain·e·s, des conservateur·rice·s et des expert·e·s.



Malmö

Alignée sur sa stratégie en matière de culture et sur le Plan d'action 2016-2018 qui l'accompagne, la ville de Malmö (Suède) a publié fin 2018 un ouvrage intitulé Culture and the Creative Arts in Preschool. Ideas to Support and Inspire (uniquement disponible en anglais), qui a été conçu comme un guide pratique pour aider à comprendre comment mettre en œuvre la culture et les arts comme vecteurs importants de la citoyenneté et du développement des enfants. Cette publication est le résultat d'une étroite collaboration entre le département préscolaire et le département culturel de la ville de Malmö, qui travaillent ensemble depuis de nombreuses années dans le but de s'assurer que les programmes éducatifs dans les écoles prennent en compte tout le potentiel de la culture et des arts et promeuvent le droit d'accès et de participation à la vie culturelle et aux arts créatifs pour tous les enfants de Malmö.



Ville de Mexico

Dans le cadre des événements de la 3e édition du Prix international CGLU – Ville de Mexico – Culture 21, et dans le contexte de la Foire du livre de Zócalo, la ville Mexico a organisé en octobre 2018 un séminaire international intitulé « Les droits culturels et la paix dans la ville », qui a réuni des acteurs internationaux et locaux travaillant dans les domaines de la culture, des politiques culturelles, des villes et du développement durable. Le séminaire comprenait six séances thématiques et a permis de discuter des implications spécifiques des droits culturels au niveau local, de comprendre leur rôle dans la génération de la paix, de souligner la nécessité d'inclure les aspects culturels dans les agendas internationaux, y compris l'Agenda 2030 et de donner une visibilité à la contribution centrale apportée par la ville de Mexico, à travers sa politique culturelle et son engagement international, aux discussions mondiales sur les droits culturels, la politique culturelle et le développement durable. Le résultat le plus visible de ce séminaire a été la Déclaration « Culture et Paix » de la ville de Mexico.



Rome

La ville de Rome est devenue vice-présidente de la Commission Culture de CGLU en octobre 2018. En juin 2019, la ville a organisé une conférence internationale intitulée « Comment la participation culturelle compte, tant à l'échelle individuelle qu'au niveau des communautés » (disponible uniquement en anglais), afin de partager une analyse expérimentale menée par Rome sur les relations entre culture, développement et bien-être. Cette conférence était l'un des premiers pas de la ville vers une réflexion plus large sur le rôle essentiel des droits culturels dans le développement urbain des villes et des territoires. En novembre 2019, Rome et CGLU ont convenu de commencer la rédaction de la Charte de Rome, sur le droit de participer pleinement et librement à la vie culturelle.



Vaudreuil-Dorion

En 2019, la ville de Vaudreuil-Dorion (Québec, Canada) a accueilli la rencontre annuelle de l'association Les Arts et la Ville et a soutenu la publication du livre Et si on se rencontrait ! La médiation culturelle – Le modèle Vaudreuil-Dorion, écrit par Michel Vallée. Le livre est conçu comme un manuel – ou, selon les termes de l'auteur, « un guide, un essai, un portrait, un manifeste » – sur l'expérience de Vaudreuil-Dorion dans le domaine de la médiation culturelle, qui joue un rôle très important au niveau local et régional.



Washington DC

En 2019, Washington DC a publié son tout premier Plan pour la Culture, une feuille de route visant à assurer un développement culturel intégré pour tous dans les années à venir. Inspiré par Culture 21 : Actions et les documents de CGLU sur la culture, ce plan est le résultat d'un travail de collaboration de quatre ans mené par le Bureau de planification de Washington DC avec plus de 1 500 membres issus des communautés et des acteurs culturels, en consultation avec la Commission DC sur les arts et les humanités et le Bureau DC de la télévision par câble, du cinéma, de la musique et du divertissement et avec le soutien d'une équipe de consultants interdisciplinaires.



LE PRIX



L'objectif du **Prix international CGLU – Ville de Mexico – Culture 21** est de reconnaître les villes et les personnes qui se sont distinguées par leur contribution à la culture en tant que dimension du développement durable.

Le prix est né de l'initiative conjointe de CGLU, de sa Commission Culture et de la ville de Mexico en 2013, avec deux premières éditions réussies en 2013-2014 et 2015-2016, qui ont recueilli respectivement 56 et 83 candidatures de villes et de gouvernements locaux du monde entier, et récompensé les villes de Belo Horizonte, Tombouctou et Vaudreuil-Dorion, ainsi que Manuel Castells, Jon Hawkes, Silvia Rivera Cusicanqui et Farida Shaheed.

La troisième édition du prix s'est déroulée entre 2017 et 2018. L'appel à projets a été lancé fin novembre 2017 et clôturé mi-mars 2018, permettant à 99 villes et gouvernements locaux de tous les continents d'envoyer une candidature.

Dans la continuité des éditions précédentes, le jury était composé de cinq membres, toutes et tous expert-e-s internationaux-les prestigieux-ses aux trajectoires irréprochables dans le domaine culturel. Le jury a évalué chaque projet de ville ou de gouvernement local et sa capacité à associer les valeurs culturelles (patrimoine, diversité, créativité et connaissance) à la gouvernance démocratique, à la participation des citoyen-ne-s et au développement durable des villes.



Farida Shaheed

Farida Shaheed est une sociologue pakistanaise, et a été la première Rapporteuse Spéciale des Nations Unies dans le domaine des Droits Culturels.



Catherine Cullen

Catherine Cullen est Conseillère Spéciale sur la Culture et les Villes Durables, et a été la présidente de la Commission culture de CGLU.



Lucina Jiménez

Lucina Jiménez est une experte de la Commission culture de CGLU, et est également l'actuelle directrice de Conarte.



Eduardo Nivón Bolán

Eduardo Nivón Bolán est professeur au Département d'Anthropologie de l'Université Autonome Métropolitaine de la Ville de Mexico.



Eduardo Vázquez Martín

Eduardo Vázquez Martín est poète, promoteur culturel, éditeur et journaliste, et l'actuel Secrétaire à la Culture de la Ville de Mexico.

Le jury international de la troisième édition du prix a examiné toutes les offres et a été impressionné par leur très grande qualité. À la fin du processus de sélection, le jury a publié une brève annonce et un rapport détaillé. Le jury a déclaré : « Le monde est confronté à d'énormes défis, dont certains comportent une dimension clairement culturelle. Ces défis ont une 'localisation' claire à l'échelle des villes, et de réponses de la part de nombreux gouvernements locaux. Malgré ces difficultés, et les contextes très difficiles, le monde de la culture réagit, construit et lutte pour un monde meilleur. Sans aucun doute, la culture fait partie de la solution face aux défis de l'humanité. Les candidatures démontrent comment, dans le monde entier, le débat sur le développement urbain durable, sur la démocratie et sur les libertés, passe inlassablement par la culture, c'est-à-dire, par la diversité, la connaissance, la mémoire et la créativité. »

Les lauréats du prix en 2017-2018 étaient les villes de Lyon et de Seongbuk, ainsi que Basma El-Husseiny et Patrice Meyer-Bisch à titre individuel. Le prix a été un succès en termes d'identification et de promotion des bonnes pratiques. À la demande du jury, deux tiers des candidatures ont été identifiées comme de très bons exemples, transformés en bonnes pratiques de l'Agenda 21 de la culture et promus comme tels dans l'« OBS ».

Avec cette troisième édition, le prix a réaffirmé une fois de plus le leadership de la ville de Mexico dans la relation entre culture et développement durable et l'engagement de CGLU à placer la culture comme une dimension fondamentale des villes durables à travers les principes inscrits dans l'Agenda 21 de la culture. Le prix contribue à la création d'une communauté mondiale de villes et de personnes qui montrent que, lorsque le développement est centré sur les personnes, la culture devient l'une des dimensions incontournables du développement.



99 villes et gouvernements locaux candidats



“Les initiatives citoyennes pour une nouvelle culture de coexistence horizontale et inclusive ont besoin d’une articulation institutionnelle qui ne peut être réalisée que par des relations avec les gouvernements locaux.”

CATÉGORIE VILLE / GOUVERNEMENT LOCAL OU RÉGIONAL

Le Jury a décidé d’octroyer le Prix aux candidatures de (par ordre alphabétique) « **Lyon Ville Durable : la Charte de Coopération culturelle** », présentée par la ville de Lyon (France), et « **Gouvernance locale de la culture : la Table Ronde des Artistes** », présentée par Seongbuk (Séoul, République de Corée).



Lyon

La Charte de Coopération culturelle de Lyon est un programme bénéficiant de plus de quinze ans d’expérience, impliquant les 27 institutions, services municipaux ou événements culturels, créatifs ou patrimoniaux qui reçoivent d’importants soutiens financiers de la part de la ville permettant de promouvoir plus de 300 projets, actions concrètes ou nouveaux services adaptés aux défis des politiques durable de la ville. La Charte de Coopération culturelle de Lyon est entrée dans sa 4^{ème} édition et s’étend désormais à toute la métropole de Lyon, dans plus de 24 villes différentes. Le programme est devenu un outil modèle pour les politiques culturelles dans la mesure où elles convergent (et garantissent ainsi des engagements concrets) avec chacune des politiques locales transversales qui «fabriquent» une ville durable : les équilibres urbains et solidaires, la participation citoyenne, les politiques d’égalité et de lutte contre les discriminations, mémoires et diversités, éducation et partage des savoirs, sobriété énergétique et écoresponsabilités, et innovations sociales. De plus, le programme est fondé sur un dispositif continu de réflexion, de partage d’informations, de formation, de construction de projets et d’évaluation collective avec les acteurs et actrices impliqués, à différentes échelles territoriales et sur des thématiques qui évoluent avec le temps.

Seongbuk

Le programme « Gouvernance locale de la culture : la Table Ronde des Artistes » a débuté de manière opérationnelle en 2014 à Seongbuk, un district de Séoul, et est ensuite devenu l’initiative la plus importante de la communauté dans cette zone, avec plus de 300 personnes qui travaillent collectivement sur la base de la gouvernance culturelle. La Table Ronde se définit elle-même comme un réseau de travail collectif pour la coexistence et la coopération culturelle locale. Un de ses objectifs est le travail coopératif avec les responsables de la politique culturelle de la ville, au travers de la Fondation Culturelle de Seongbuk, et des autres institutions publiques ayant des responsabilités au sein de la ville. La Table Ronde Commune d’Artistes de Seongbuk opère conformément aux valeurs et aux principes de l’« activité autonome » (autonomie), de la « démocratie culturelle » (démocratie), « de l’amitié et la coopération » (solidarité) et du « respect des différences culturelles » (diversité). De plus, elle organise des festivals locaux, elle gère des espaces culturels et elle s’efforce à soutenir toute la communauté artistique et culturelle de la ville.

Le Jury s’est accordé pour décerner une mention spéciale à **Dublin** (Irlande), **Hamilton** (Ontario, Canada), **Montevideo** (Uruguay), **Nablus** (Palestine), **Novosibirsk** (Fédération Russe) et **Saha-gu** (Busan, République de Corée) pour leurs candidatures exceptionnelles.



“Les bidonvilles, les villages et les camps de réfugié-e-s existent. Les personnes qui y vivent ont exactement les mêmes besoins et les mêmes capacités d’expressions artistique que les personnes de classe moyenne ou des riches banlieues. En un mot : nous avons besoin de droits culturels pour toutes et tous.”

CATÉGORIE PERSONNALITÉ

Le Jury a décidé que, dans la catégorie « Personnalité », le Prix serait partagé de manière exaequo entre **Basma El Husseiny** et **Patrice Meyer-Bisch**.

BASMA El Husseiny



Manager culturel et activiste. Basma El Husseiny dirige actuellement l’organisation Action for Hope, basée à Beirut, et qui se donne pour mission de fournir un soutien culturel ainsi que des programmes de développement culturel aux communautés en crise, en se centrant particulièrement sur les réfugiés et les communautés appauvries. Durant ces 30 dernières années, elle a été impliquée dans des projets et dans des organisations culturelles indépendantes de la région arabe.

Basma a également été la directrice artistique du British Council en Égypte (1988-1998) et responsable du programme de Médias, Art et Culture de la Fondation Ford au Moyen-Orient et en Afrique du Nord (1999-2003). En 2004, elle a fondé Cultural Resource – Al Mawred Al Thagafy, la principale organisation culturelle indépendante de la région arabe, et en 2006, elle a cofondé le Fond Arabe pour les Arts et la Culture (AFAC), dont elle a été membre fondatrice du conseil d’administration jusqu’en 2009. Elle a également participé à la création du Master en Politiques et en Gestion Culturelles de l’Université Hassan II du Maroc.

Basma est une experte en gouvernance de la culture pour l’UNESCO, membre du Groupe Arabe de Politiques Culturelles, ex-membre du Conseil du Centre de Politiques et de Gestion Culturelle de l’Université de Bilgi d’Istanbul et représentante en Égypte du réseau Arterial (le réseau culturel le plus grand d’Afrique).



BIO:
https://www.agenda21culture.net/sites/default/files/files/documents/minidocuments/2018_award_bio_basmaelhusseiny_fra.pdf

ARTICLE:
https://www.agenda21culture.net/sites/default/files/files/documents/minidocuments/2018_award_article_basmaelhusseiny_fra.pdf

CATÉGORIE PERSONNALITÉ

Patrice Meyer-Bisch



Docteur en Philosophie de l'Université de Fribourg (Suisse) et habilité en éthique politique de l'Université de Strasbourg. Jusqu'en 2016, il a été le coordinateur de l'Institut Interdisciplinaire d'Éthique et de Droits Humains (IIEDH) de l'Université de Fribourg en Suisse, et est actuellement le président de l'Observatoire de la Diversité et des Droits Culturels (programme de l'IIEDH créé en 2004) et de la Chaire UNESCO des Droits Humains et de la Démocratie de la même université.

Patrice est connu pour son travail dans le champ des droits culturels au niveau international, étant le plus important promoteur de la Déclaration de Fribourg sur les Droits Culturels (2007), résultat de vingt années de travail d'un groupe international expert·e·s, le « Groupe de Fribourg », qui soutient et promeut les droits culturels au sein du système des droits humains. Patrice a mené à bien des recherches dans de nombreux pays d'Europe et d'Afrique. Patrice Meyer-Bisch a eu une influence considérable sur la conception de la diversité culturelle et des droits culturels en tant que voies permettant d'atteindre par la mise en œuvre de l'interdépendance des droits humains, un développement durable parce qu'incluant toutes les personnes et tous les domaines. Au sein de ses travaux, les droits culturels sont considérés, avec les droits économiques mais aussi les droits civils, politiques et sociaux comme la base, la grammaire, l'espace d'interprétation, du développement des personnes et des sociétés.



BIO:
https://www.agenda21culture.net/sites/default/files/files/documents/minidocuments/2018_award_bio_patricemeyerbisch_fra.pdf

ARTICLE:
https://www.agenda21culture.net/sites/default/files/files/documents/minidocuments/2018_award_article_patricemeyerbisch_fra_0.pdf



“L’objectif n’est pas tant de définir un développement durable qui laisse place à la diversité et aux droits culturels, sinon un développement qui se fonde sur ces éléments, en tant que ressources fondamentales permettant l’exercice durable de nos libertés et de nos responsabilités.”



SOMMET



3^{ÈME} SOMMET CULTURE DE CGLU BUENOS AIRES 2019

Le plus important rassemblement mondial pour échanger, apprendre et partager sur les droits culturels et les politiques culturelles dans les villes, leur relation avec les agendas de développement mondial, et la relation d'interdépendance entre la culture et des questions telles que l'urgence climatique, l'égalité des genres, les espaces publics ou l'inclusion sociale.

En avril 2019, la ville autonome de Buenos Aires, en Argentine, a accueilli le 3^e Sommet Culture de CGLU. Organisée conjointement par CGLU et la ville hôte, la réunion a rassemblé plus de 500 acteur·rice·s et parties prenantes clés de toutes les régions du monde et a offert aux participant·e·s l'occasion de s'engager dans trois jours de partage de connaissances internationales, d'apprentissage mutuel et de mise en réseau, ainsi que de découvrir les programmes, projets, pratiques et activités culturelles de la ville.

S'appuyant sur les résultats fructueux des 1^{er} et 2^{ème} Sommets Culture, qui ont eu lieu respectivement à Bilbao, en mars 2015, et à Jeju, en mai 2017, le 3^e Sommet Culture a été enrichi par les expériences de nombreuses villes et praticiens qui ont mis en pratique Culture 21 : Actions, y compris les villes participant aux programmes d'apprentissage CGLU Villes Leaders, Villes Pilotes et Culture 21 Lab et la présentation de bonnes pratiques, faisant écho au titre du sommet : « Les villes à la tête des actions sur le rôle de la culture dans le développement durable ».

Le troisième Sommet Culture de CGLU a également été l'occasion de discuter d'aspects plus larges de la relation entre la culture et le développement durable, notamment l'Agenda 2030 des Nations Unies et les Objectifs de développement durable (ODD) et leur suivi. Ça a été l'occasion de soulever des débats sur la place (peu) explicite de la culture dans ces agendas mondiaux et sur la nécessité de renforcer le plaidoyer sur le besoin de reconnaître explicitement la culture comme une dimension essentielle du développement durable. Ça a également été l'occasion de présenter la boîte à outils pratique récemment publiée, intitulée *La culture dans les Objectifs de développement durable (ODD) : Un guide pour l'action locale*.



Lors du sommet de Buenos Aires, les thèmes suivants ont été abordés :

- **Vers un Objectif « Culture 2030 ».** Suite à l'adoption des nouveaux agendas mondiaux, le Sommet a analysé les avancées réalisées et a permis de débattre des étapes supplémentaires nécessaires au renforcement du travail stratégique de la communauté internationale en lien avec la culture et le développement durable à long-terme.
- **Les défis des politiques publiques de la culture.** Comment les villes du monde travaillent-elles pour intégrer pleinement la culture dans leurs stratégies, leurs programmes et projets de développement durable ? Quelles avancées sont observées ? Quels en sont les défis ? Quelques thématiques spécifiques incluses dans Culture 21 Actions (telles que le changement climatique, l'impact du tourisme ou encore la relation existant entre les systèmes éducatif et culturel) ont été analysées en détail.
- **La perspective de genre dans les politiques culturelles.** Si cette thématique constitue une composante clef de toutes les approches liées au développement durable, la perspective de genre n'est en général que très peu présente, ou peu visible, dans les politiques culturelles. Plusieurs sessions ont été organisées lors du Sommet dans ce cadre, dont une séance plénière sur la signification et les implications du genre dans le domaine de la culture. Cette plénière a permis d'analyser la situation actuelle et de faire des suggestions visant à renforcer la perspective de genre dans les politiques culturelles.
- **Transformation sociale et culture.** Les thématiques qui relient la culture à l'intégration, l'équité ou l'inclusion constituent des enjeux importants partagés par les villes du monde entier. Plusieurs sessions organisées dans le cadre du Sommet ont permis de mettre en lien la culture et la transformation sociale, en abordant des questions telles que la construction de l'identité des jeunes ou l'inclusion des quartiers vulnérables dans les politiques des villes.
- **Culture indépendante.** L'identité des villes se fonde sur une multiplicité d'expressions culturelles de valeur. Le secteur culturel indépendant constitue une scène pour toutes ces voix. Le caractère autogéré de ce collectif, ainsi que la pertinence de son offre au niveau local dans chaque communauté, impliquent de réfléchir à la génération d'outils permettant de l'améliorer et la renforcer.

Parmi les principaux intervenant-e-s du 3^{ème} Sommet Culture de CGLU figuraient le président de CGLU, **Mpho Parks Tau**, ainsi que **Johanne Bouchard**, de l'Observatoire de la diversité et des droits culturels, **Ammu Joseph**, journaliste indépendante et auteure de Bangalore et **Alfons Martinell**, professeur de coopération culturelle internationale, de Gérone.



Mpho Parks Tau

Remerciant les organisateurs, les intervenant-e-s et les participant-e-s du 3^{ème} Sommet, le Président de CGLU a souligné le rôle capital des villes et des gouvernements locaux dans la réalisation de territoires où chacun peut exercer ses droits humains, y compris les droits culturels et où les services essentiels sont fournis, y compris les services culturels. Il a rappelé que la culture est au cœur de l'agenda de CGLU depuis sa fondation en 2004 et que la culture doit être la pierre angulaire des modèles locaux du futur, dans le cadre de la vision de CGLU dans la construction d'une gouvernance plurielle et participative, au-delà des connaissances accumulées et de la science qui devraient être la colonne vertébrale de notre prise de décision.

« C'est ce à quoi nous aspirons : des villes où chacun peut exercer ses droits humains et où les services de base sont fournis à tous. Ces lieux ne sont pas imaginables sans l'accès à la culture en tant qu'égalisateur inclusif et démocratique. »



Johanne Bouchard

Johanne Bouchard, s'exprimant au nom de l'Observatoire de la diversité et des droits culturels, a souligné que les droits culturels ne doivent pas seulement être considérés comme le droit de chacun à la culture, mais comme un ensemble de droits et d'efforts pour créer, maintenir et protéger les conditions qui permettent à chacun d'exercer ses droits. Elle a rappelé que les gouvernements locaux et régionaux sont également en mesure d'assurer l'accès et la disponibilité des ressources et des espaces sûrs, et de garantir l'existence de possibilités et de garanties procédurales concernant l'accès à la culture et la participation de chacun à la vie culturelle.

« La mise en œuvre des droits culturels ne consiste pas à avoir le droit d'être un-e spectateur-riche ou un-e consommateur-riche de culture, mais à être un-e acteur-riche à part entière de la vie culturelle, des processus sociaux, d'une manière qui respecte la dignité humaine de chaque personne. »

Ammu Joseph

Ammu Joseph, journaliste indépendante et auteure de Bangalore, a fourni des informations clés et de nouvelles approches sur la perspective de genre de la culture et des politiques culturelles, en soulignant les principaux défis et obstacles à la pleine réalisation des droits culturels des femmes et des filles, y compris ce qu'elle appelle une certaine « cécité de genre », dans tous les domaines politiques et plus spécifiquement au sein de l'establishment culturel et dans le domaine de la prise de décision et de la politique culturelle, la propension à la marginalisation de la plupart des initiatives liées aux femmes ou aux questions de genre, et l'instrumentalisation des initiatives culturelles basées sur le genre. Elle a appelé à la collecte de données, y compris de données ventilées par sexe, qui sont essentielles pour identifier et traiter les problèmes, ainsi que pour évaluer les mesures destinées à les résoudre.

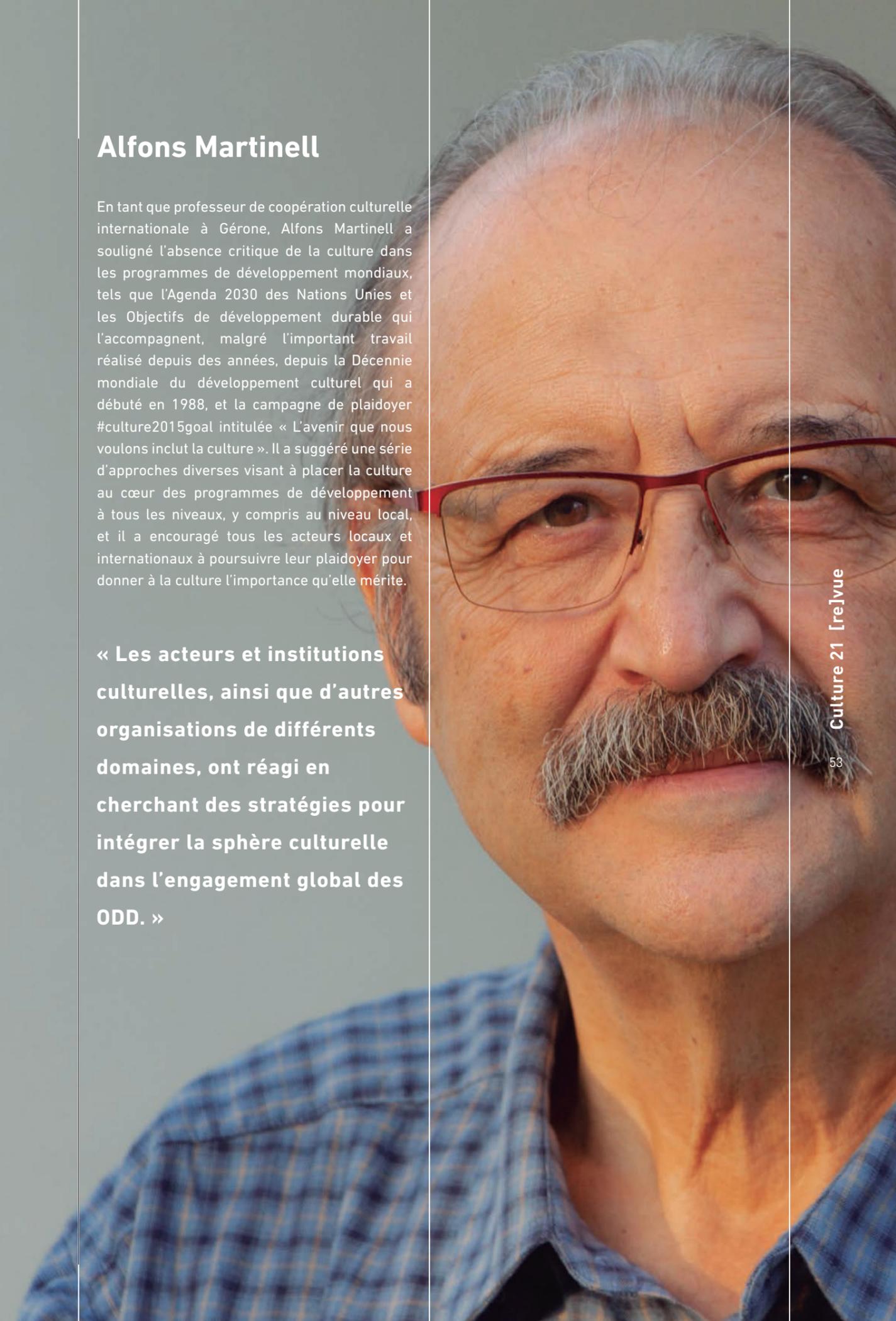
« L'égalité des genres dans le domaine culturel doit être considérée comme importante en soi, comme une question de droits culturels. Il est impératif de reconnaître que la diversité culturelle ne peut tout simplement pas être assurée sans l'égalité des genres. »



Alfons Martinell

En tant que professeur de coopération culturelle internationale à Gérone, Alfons Martinell a souligné l'absence critique de la culture dans les programmes de développement mondiaux, tels que l'Agenda 2030 des Nations Unies et les Objectifs de développement durable qui l'accompagnent, malgré l'important travail réalisé depuis des années, depuis la Décennie mondiale du développement culturel qui a débuté en 1988, et la campagne de plaidoyer #culture2015goal intitulée « L'avenir que nous voulons inclut la culture ». Il a suggéré une série d'approches diverses visant à placer la culture au cœur des programmes de développement à tous les niveaux, y compris au niveau local, et il a encouragé tous les acteurs locaux et internationaux à poursuivre leur plaidoyer pour donner à la culture l'importance qu'elle mérite.

« Les acteurs et institutions culturelles, ainsi que d'autres organisations de différents domaines, ont réagi en cherchant des stratégies pour intégrer la sphère culturelle dans l'engagement global des ODD. »



Trouver des synergies avec de nouveaux partenariats

La Commission Culture de CGLU établit et entretient des partenariats stratégiques avec des organisations internationales. Ils se matérialisent par des actions et des événements concrets, des séminaires et des conférences, ou des projets et des programmes. Parmi ceux-ci, quatre partenariats clés sont détaillés ci-dessous : la collaboration avec l'ICOMOS sur le plaidoyer pendant le FPHN 2018 ; le soutien au Réseau Patrimoine Climatique, lancé en 2018 ; l'initiative conjointe Culture At Work Africa, menée avec un consortium de huit partenaires africains et internationaux et cofinancée par la Commission européenne ; et le Forum mondial Culture et Jeunesse de Jeju, organisé et tenu en 2018 et 2019 par Jeju, en République de Corée.



ICOMOS

En 2018, à l'occasion du Forum politique de haut niveau des Nations Unies sur le développement durable (HLPF, selon son acronyme en anglais), qui joue un rôle central dans le suivi et l'examen de la mise en œuvre de l'Agenda 2030 et des ODD, diverses organisations, dont le Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS), Europa Nostra, Global Planners Network (GPN), la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des institutions (IFLA) et la Commission Culture de Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) ont signé une Déclaration pour la reconnaissance et l'inclusion de la culture ainsi que du patrimoine culturel et naturel dans la déclaration ministérielle du HLPF 2018.

Sous le thème « Transformation vers des sociétés durables et résilientes », le HLPF 2018 a examiné l'ODD 11 : « Rendre les villes et les établissements humains inclusifs, sûrs, résilients et durables. » Pour cette raison, et reconnaissant que les sites du patrimoine culturel et naturel, bien qu'ils subissent une pression immense du fait des impacts de l'urbanisation, du changement climatique et de la dégradation due à d'autres facteurs naturels et humains, jouent un rôle crucial dans le soutien des économies locales, des moyens de subsistance et de la qualité de vie dans les établissements humains, les organisations susmentionnées ont conjointement plaidé pour la reconnaissance légitime du patrimoine au plus haut niveau du débat politique sur l'Agenda 2030, c'est-à-dire dans la Déclaration ministérielle.

Étant donné que dans sa première version révisée publiée le 28 juin 2018, la Déclaration ministérielle ne mentionnait que très peu la culture, et pas du tout le patrimoine culturel et naturel, que ce soit dans le contexte de l'ODD 11 (paragraphe 27) ou dans d'autres objectifs, la déclaration « Le patrimoine est-il laissé de côté dans la Déclaration ministérielle du HLPF ? » a salué la reconnaissance de l'importance de la diversité culturelle dans le contexte des droits de l'homme et la nécessité d'une « culture de l'innovation, de la durabilité et de l'inclusion », contribuant ainsi à combler une lacune importante dans la mission de « ne laisser personne pour compte ».

<https://www.agenda21culture.net/fr/nouvelles/la-culture-au-hlpf-2018>

http://www.agenda21culture.net/sites/default/files/is_heritage_left_behind_in_min.declaration_20180716.pdf



Le Réseau Patrimoine Climatique – CHN

Les 24 et 25 octobre 2019, la Commission Culture de CGLU a soutenu le lancement du Réseau Patrimoine Climatique. Conçu en 2018 lors du Sommet mondial de l'action pour le climat, le CHN est un réseau de soutien mutuel et volontaire des bureaux des arts, de la culture, du patrimoine et de la préservation historique (aux côtés d'ONG, d'universités et d'autres organisations connexes). Le réseau s'est engagé à soutenir les communautés dans la lutte contre le changement climatique. Au niveau mondial, le CHN est un important contributeur à la Conférence des Nations Unies sur le changement climatique lors de la Conférence des Parties (COP).

Le réseau a été présenté au 3^{ème} Sommet Culture de CGLU à Buenos Aires du 3 au 5 avril 2019, et il a participé activement au Congrès mondial de CGLU à Durban du 11 au 15 novembre 2019. Avec ce partenariat, la Commission Culture de CGLU exprime son engagement à mobiliser d'urgence le secteur du patrimoine culturel européen et mondial pour l'action climatique, en encourageant les villes, les régions et les organisations à signer ou à approuver le Protocole d'accord du Réseau Patrimoine Climatique.

<https://www.agenda21culture.net/fr/reseau-patrimoine-climatique>



Culture At Work – Africa

Le programme Culture At Work Africa – Promouvoir la valeur publique du dialogue interculturel pour la cohésion sociale en Afrique urbaine est une initiative conjointe qui vise à soutenir des projets innovants sur le terrain pour le dialogue interculturel et la citoyenneté culturelle active dans 15 pays africains différents : Bénin, Burkina Faso, Cameroun, République démocratique du Congo, Côte d'Ivoire, Kenya, Mali, Niger, Nigeria, Rwanda, Sénégal, Tanzanie, Togo, Ouganda et Zimbabwe. Les projets

promus par Culture at Work Africa visent des résultats durables et encouragent la coopération nationale et transnationale multipartite, les sociétés inclusives, la diversité culturelle et la dignité égale pour tous. Culture At Work Africa est réalisé par huit partenaires africains et internationaux et des organisations et réseaux de la société civile, dont le Réseau Arterial, Bozar, Culture et Développement, le CERAV, le Fonds culturel du Zimbabwe, le Conseil international de la musique (CIM) et la Commission culture de CGLU. L'initiative est cofinancée par la Commission européenne.

<https://www.agenda21culture.net/fr/nouvelles/culture-work>



Forum mondial Culture et Jeunesse de Jeju – GYCF

Le Forum mondial Culture et Jeunesse est un événement qui illustre le rôle des jeunes acteurs-actrices urbains dans la reconnaissance de la culture comme élément essentiel du développement durable. Il s'agit d'une initiative de la province autonome spéciale de Jeju, soutenue par le JITC (Jeju International Training Centre), la JFAC (Jeju Foundation for Arts and Culture) et le JURC (Jeju Urban Regeneration Centre).

La première édition du GYCF s'est déroulée du 30 octobre au 4 novembre 2018 et a rassemblé des jeunes artistes et architectes internationaux et locaux de 20 pays pour élaborer des propositions conjointes visant à régénérer deux zones spécifiques de Jeju, suivant les conseils d'un conservateur général et de cinq mentors. La deuxième édition s'est déroulée du 19 au 26 octobre 2019 et a compté sur la participation de 24 artistes et architectes locaux et internationaux qui se sont concentrés sur les sujets de la culture populaire, de l'identité et de la représentation dans les transformations urbaines contemporaines. Les deux éditions ont été organisées par Rosa Pera.

Le GYCF est un grand pas en avant dans l'engagement de Jeju envers les valeurs de l'Agenda 21 de la culture et Culture 21 : Actions, et démontre la capacité des acteurs culturels locaux à placer la culture au cœur des agendas durables locaux et mondiaux.

<https://www.agenda21culture.net/fr/nouvelles/gycr>

Faire compter la Culture dans les agendas mondiaux

LA CULTURE DANS LES OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE UN GUIDE POUR L'ACTION LOCALE



Le document intitulé *La culture dans les Objectifs de développement durable (ODD) : Un guide pour l'action locale (2018)* constitue une avancée majeure dans le plaidoyer de CGLU pour localiser l'Agenda 2030 des Nations Unies et les Objectifs de développement durable.

Il a également été conçu comme une contribution aux activités du Groupe de travail mondial des gouvernements locaux et régionaux.

Le document intitulé *La culture dans les Objectifs de développement durable (ODD) : Un guide pour l'action locale (2018)* constitue une avancée majeure dans le plaidoyer de CGLU pour localiser l'Agenda 2030 des Nations Unies et les Objectifs de développement durable. Il a également été conçu comme une contribution aux activités du Groupe de travail mondial des gouvernements locaux et régionaux.

Le guide a été publié en mai 2018, après une première version et une période de consultation en 2017 qui comprenait une discussion lors du 2^{ème} Sommet Culture de CGLU à Jeju (mai 2017).

Le guide vise à la localisation culturelle et à la mise en œuvre des 17 ODD. Bien qu'aucun des 17 ODD ne se concentre exclusivement sur la culture, ils comprennent quelques références explicites aux aspects culturels, à savoir : la cible 4.7, qui fait référence à l'objectif d'acquisition de connaissances et de compétences pour promouvoir le développement durable, y compris l'appréciation de la diversité culturelle et de la contribution de la culture au développement durable ; la cible 8.3, qui porte sur la promotion de politiques axées sur le développement qui favorisent la créativité et l'innovation ; les cibles 8.9 et 12.b, qui font référence à la nécessité de concevoir et de mettre en œuvre des politiques visant à promouvoir le tourisme durable, notamment par le biais de la culture et des produits locaux, et à la nécessité de mettre au point des outils de suivi appropriés ; et la cible 11.4, qui souligne la nécessité de renforcer les efforts visant à protéger et à sauvegarder le patrimoine culturel et naturel mondial.

Notre projet *La culture dans les Objectifs de développement durable (ODD) : Un guide pour l'action locale* montre que les aspects culturels jouent un rôle crucial dans la réalisation des ODD et de l'Agenda 2030 dans son ensemble, et qu'ils peuvent avoir des effets positifs dans les domaines où les connexions peuvent n'être qu'implicites. Les aspects culturels sont des composantes essentielles du développement humain et durable. Ils comprennent la participation active à la vie

culturelle, le développement des libertés culturelles individuelles et collectives, la sauvegarde des patrimoines culturels matériels et immatériels, ainsi que la protection et la promotion des diverses expressions culturelles.

C'est la raison pour laquelle le guide est structuré sur la base des 17 ODD. Le document présente les informations suivantes pour chaque objectif :

- **Un premier résumé des principaux thèmes abordés par l'objectif.**
- **« En quoi la culture est-elle pertinente ? »** décrit pourquoi les aspects culturels sont significatifs dans la réalisation de chaque objectif, y compris les références explicites à la culture faites dans l'Agenda 2030, mais se fonde également sur les preuves recueillies au fil des ans.
- **« Que peuvent faire les villes ? »** propose des recommandations destinées aux villes et aux gouvernements locaux en vue d'explorer les liens entre la culture et les autres politiques, programmes et pratiques liés à la réalisation de chaque objectif. Elle s'appuie sur certains documents et orientations politiques antérieurs, ainsi que sur des réflexions menées dans des villes du monde entier.
- **« Les villes qui en font une réalité »** présente des exemples de villes ayant démontré l'importance de la culture dans la réalisation de l'objectif correspondant. Les exemples ont été recueillis via les outils de suivi des politiques existants de CGLU (y compris l'« OBS », notre base de données des bonnes pratiques) ainsi que d'autres sources, y compris les contributions d'expert-e-s et de partenaires.

Nous pensons que *La culture dans les Objectifs de développement durable (ODD) : Un guide pour l'action locale* illustre cette phrase du préambule de l'Agenda 2030 : « Nous prenons note de la diversité naturelle et culturelle du monde et reconnaissons que toutes les cultures et toutes les civilisations peuvent contribuer au développement durable et en sont des catalyseurs essentiels. »

L'OBS de bonnes pratiques



Depuis sa création en 2004, la Commission Culture de CGLU a accumulé plus de 15 années de pratiques et d'expériences spécifiques. Le Secrétariat de la Commission a travaillé à la capitalisation de ces expériences en créant, entre autres, une base de données désormais mieux connue sous le nom d'« OBS », une base de données de « bonnes pratiques » en matière de culture et de développement local durable. Les projets présentés sur cette plateforme sont indexés en fonction de différents paramètres et sélectionnés sur la base d'un ensemble de critères.

L'outil d'indexation

La base de données est liée à 3 types de paramètres d'indexation différents qui servent également de balises de recherche :

- **ODD** : Toutes les bonnes pratiques sont indexées en fonction des 17 Objectifs de développement durable (ODD).
- **CULTURE 21 : ACTIONS** : Toutes les bonnes pratiques sont indexées en fonction des 9 engagements (ou « thèmes ») de Culture 21 : Actions.
- **MOTS-CLEFS** : Toutes les bonnes pratiques sont indexées selon une liste de 75 mots-clefs, abordant tous les domaines de la culture, des politiques culturelles et des villes durables

Les critères de sélection

L'identification et la sélection des bonnes pratiques reposent sur un processus d'évaluation fondé sur les six critères suivants : **innovation, participation, durabilité, efficacité, transversalité et reproductibilité.**

Les bonnes pratiques

Tout au long des années 2018 et 2019, environ 81 nouvelles bonnes pratiques ont été intégrées à la base de données OBS récemment créée, sur la base d'une collection de bonnes pratiques qui comprenait à l'origine 128 cas d'étude, portant le nombre total de cas à 209 à la fin de 2019. Les nouvelles bonnes pratiques proviennent de toutes les régions du monde et sont les suivantes :



←
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE
Cultural 2018



←
ATHÈNES
Résilience grâce à la culture



←
BILBAO
Ville de scènes - Politiques sur les arts du spectacle



←
BOGOTÁ
Vivre la culture en communauté



←
BOLOGNE
Incredibol ! Innovation Créative Bolognese



←
BUSAN
Projet du village des arts Kangkangee (KAV)



←
CATBALOGAN
Festival Manaragat



←
CHEFCHAOUEN
Diète méditerranéenne



←
CHEONGJU
Cheongju Ville de Culture



←
COWANSVILLE
La culture pour le développement stratégique



←
CUAUTLA
L'art et la culture pour tous



←
CUENCA
Culture : axe de développement durable



DONOSTIE/SAINT SÉBASTIEN,
Héritage de l'ECOC 2016



DOUALA
Le Ngondo



DUBLIN
Connexion par la culture



EL CARMEN DE VIBORAL
Plan Municipal de culture 2016-2026



ESCAZÚ
Des quartiers où vivre ensemble



ESCH-SUR-ALZETTE
KUFA's Urban Art Esch



FOUMBAN
Passé, présent et futur



GABROVO
Emmène-moi dans ton village



GAZIANTEP
Intégrer la culture pour le développement durable



GRAND DANDENONG
L'esprit d'entreprise



GRANOLLERS
Roca Umbert Fabrique des arts



HAMILTON
Aimez votre ville



HAMMANA
Culture et vivre ensemble communautaire



IRIGA
Trust du patrimoine Immatériel



IZMIR
Académie Méditerranéenne d'Izmir



IZMIR
Initiative Pla+forme Culture



KARACHI
WOW Karachi



KATHMANDU
WOW Kathmandu



KAUNAS
Mouvement de la communauté moderniste



KAZAN
"Parcs et jardins publics"



LA PAZ
Encourager et promouvoir la culture et les arts



LAC-MÉGANTIC
Reconstruire Lac-Mégantic



LARISSA
Moulin de Pappas



LONGUEUIL
10 ans de médiation culturelle



LOUISVILLE
Projet HEAL



LOURES
Galerie d'Art public Quinto do Mocho



LYON
4^{ème} charte de coopération culturelle



MALMÖ
Centres multi-activités au cœur des communautés de Malmö



MANNHEIM
Académie de musique orientale de Mannheim



MASSHAD
Le bazar Sholough



MEDELLÍN
Médiateur-rices de la culture citoyenne



MONCTON
Plan culturel 2016-2026



MONTEVIDEO
Politiques culturelles avec perspectives d'égalité des genres



MONTMAGNY
Revitalisation sous le signe de la créativité



MONTREAL
Incarnation des bibliothèques du 21^{ème} siècle



NAHR IBRAHIM
Centre culturel et bibliothèque



NAPLOUSE
Sauvegarder l'identité culturelle sous l'occupation



NILÜFER
Le village de Misi



NOVOSSIBIRSK
Faire de la Ville un musée



PANAMÁ
Points de culture pour la gouvernance culturelle



PAVLOGRAD
Small Petit théâtre - un lieu idéal pour l'inspiration



PAYSANDÚ
Paysandú est culture : nous sommes tou-te-s là



PINCOURT
La culture comme moteur de développement social



PUERTO DE LA CRUZ
Milieu culturel



RAMALLAH
Résilience au travers de la culture et de l'éducation



ROME
Le droit de participer à la vie culturelle



ROSARIO
École de design de mode



SAHA-GU
Projet Gamcheon, village de la culture



SAINT-CAMILLE
Culture et mobilisation citoyenne



SAN JOSÉ
Politique culturelle et Plan d'action 2013-2022



SANTA FE
Hub de Design



SANTA MARIA DA FEIRA
Imaginarium



SANTIAGO
Mon Santiago



SANTO ANDRÉ
Encouragement à la création artistique



SÉGOU
Ville créative



SEMARANG
Kampung thématique



SEONGBUK
Table ronde commune d'artistes de Seongbuk



SFAX
Culture sans murs



STRASBOURG,
À vos marques, prêts... CHANTEZ !



SWANSEA
Le Centre Dylan Thomas



TAIPEI
Partenariats public-privés dans la pratique culturelle



TALCA
Transmission des savoirs Mapuche à l'école



TERRASSA
Ville de cinéma



TERRASSA
Livre blanc de la culture



TROIS-RIVIÈRES
Politique culturelle



VAUDREUIL-DORION
Défilé Mozaïk



VILLE DE MEXICO
Imagination en mouvement: Entreprises et entrepreneuriats culturels



WASHINGTON DC
Plan Culturel



ZOUK MIKAËL
Maison des Jeunes de la Culture (MJC)

La Campagne Culture 2030Goal

La campagne #culture2030goal et le rapport *La culture dans la mise en œuvre de l'Agenda 2030*

LA CULTURE DANS LA MISE EN ŒUVRE DE L'AGENDA 2030:

UN RAPPORT DE LA CAMPAGNE CULTURE 2030 GOAL

La quête de la pleine inclusion des aspects culturels dans le développement durable est un travail de plaidoyer mondial de longue haleine, partagé par de nombreuses organisations, notamment des gouvernements locaux et régionaux, des organisations de la société civile, des organisations privées, des universités, des professionnel-le-s de la culture et d'autres parties prenantes qui défendent l'idée selon laquelle la complexité de la réalité et l'avenir des sociétés ne peuvent s'expliquer sans la créativité et l'innovation, le patrimoine et la mémoire, la diversité et les valeurs sur lesquelles nous construisons nos communautés ; c'est-à-dire la culture.

En 2013, plusieurs réseaux culturels mondiaux ont formé la campagne #culture2015goal, qui a activement plaidé en faveur de l'inclusion d'un objectif culturel autonome et de l'intégration des aspects culturels dans l'ensemble des Objectifs de développement durable (ODD), sous la devise « L'avenir que nous voulons inclut la culture ». C'était la première fois que les voix des peuples et de la société civile se rassemblaient de manière unifiée pour construire un nouvel agenda mondial pour la culture dans le développement durable. Malheureusement, l'« Agenda 2030 des Nations Unies pour le développement durable » ne contient que peu de références explicites à la culture, bien que des progrès aient été réalisés en ce qui concerne les objectifs du millénaire pour le développement (OMD). Le jour même de la réalisation de l'Agenda 2030 des Nations Unies, la campagne #culture2015goal a publié le communiqué « La culture dans le document des ODD : des progrès, mais encore plusieurs étapes restent à franchir » et se sont engagés à maintenir leur coopération active.

Le premier Sommet des Nations Unies sur les ODD, qui s'est tenu à New York les 24 et 25 septembre 2019, a été la date choisie pour donner un nouvel élan aux activités de la campagne, désormais connue sous le nom de #culture2030goal, et présenter ses progrès à la communauté internationale. En 2019, les ODD venaient d'achever le cycle initial de 4 ans d'examen au sein du Forum politique de haut niveau (FPHN), l'entité créée par l'ONU pour suivre les progrès réalisés grâce aux examens nationaux volontaires (VNR, selon l'acronyme en anglais). Tous les ODD ont été analysés au moins une fois. La campagne a estimé qu'il était nécessaire de faire le point sur l'évolution des ODD du point de vue de la culture. C'est pourquoi la campagne a préparé et présenté le rapport intitulé *La culture dans la mise en œuvre de l'Agenda 2030*.

Ce rapport doit être compris comme un message fort et un engagement total envers l'Agenda 2030 de la part d'un large éventail de réseaux culturels engagés, avec tous nos membres et au nom de nos communautés :

nous attendons avec impatience le moment où les agendas de développement durable reconnaîtront pleinement la culture, rendant explicite au niveau mondial ce qui n'est souvent qu'implicite dans le travail de nombreux décideurs, praticiens et communautés sur le terrain.

Réseaux mondiaux menant la campagne #culture2030goal (par ordre alphabétique) :





Les recommandations du rapport sont les suivantes :

- La culture doit être présente dès le départ dans les cadres de planification du développement national pour la mise en œuvre des ODD, ainsi que dans leurs rapports par le biais des VNR.
- Une communauté internationale plus large autour de la culture et du développement durable devrait être développée, ainsi que des partenariats à tous les niveaux pour renforcer l'intégration de la dimension culturelle dans les ODD.
- Une réunion de haut niveau des Nations Unies entièrement consacrée à la culture au cours du prochain cycle de rapports du HLPF (2020-2023), sur la base des dernières résolutions de l'Assemblée générale des Nations Unies sur « la culture et le développement durable », afin de créer une dynamique mondiale permettant aux acteurs de tous les niveaux de se rassembler.
- Amélioration du soutien à la recherche fondée sur des données probantes ainsi qu'à la conception et à la mise en œuvre d'indicateurs quantitatifs et qualitatifs reflétant la place de la culture dans le développement durable, notamment dans des domaines tels que l'investissement, la participation et l'impact culturels.
- De nombreux ODD sont mis en œuvre au niveau local ; par conséquent, le rôle des gouvernements locaux, des organisations de base et des communautés doit être davantage reconnu dans le suivi et l'évaluation de l'Agenda 2030.
- Les acteurs culturels doivent renforcer leurs propres efforts en vue de la mise en œuvre des ODD. Les politiques, institutions et organisations culturelles doivent contribuer à relever les défis communs à l'ensemble de l'humanité et faire preuve de plus d'audace et d'explicitation dans les programmes annuels et à long terme sur des questions telles que les droits de l'homme, l'égalité des genres, la lutte contre toutes les inégalités et la lutte contre le changement climatique. Nous sommes conscients de la nécessité d'élargir la conversation en dehors du secteur culturel.
- De nouveaux partenariats aux niveaux local, national, régional et mondial sont nécessaires pour renforcer la compréhension de la dimension culturelle des ODD et veiller à ce qu'elle soit mieux intégrée dans les documents de politique, de planification et d'évaluation pertinents.

Ce rapport fournit une analyse de la présence de la culture et des concepts associés dans les examens annuels des progrès des ODD, en se concentrant sur les VNR soumis par les membres de l'ONU pour le HLPF en 2016, 2017, 2018 et 2019. Les VNR ont été systématiquement analysés et comparés aux développements parallèles de la politique dans le secteur de la culture, par le biais des principaux acteurs culturels tels que l'UNESCO et d'autres organisations internationales. Le rapport comprend également une brève analyse des examens locaux volontaires (VLR, selon l'acronyme en anglais) soumis par les villes et les gouvernements locaux, et offre des recommandations clés pour toutes les parties impliquées dans le prochain cycle du HLPF.

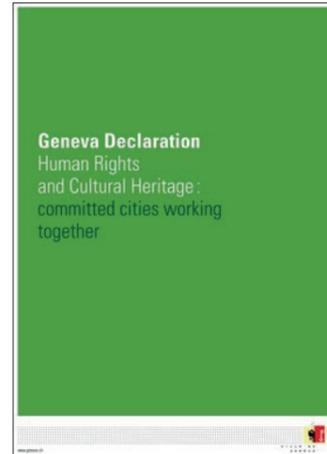
Les résultats montrent la présence limitée de la culture dans les rapports nationaux de suivi et dans les documents plus larges issus du processus d'examen du HLPF, y compris les déclarations ministérielles et politiques pertinentes. L'analyse conclut que la dimension culturelle du développement durable est loin derrière (entre un huitième et un cinquième) les dimensions sociale,

économique et environnementale. En bref, il existe un fossé évident entre, d'une part, l'expertise existante et les pratiques sur le terrain engageant la culture pour le développement durable et, d'autre part, la réflexion et la priorisation de cet aspect dans les documents issus de la mise en œuvre de l'Agenda 2030.

Face à la Décennie de mise en œuvre (2020-2030), le rapport affirme que la culture sera cruciale car : a) la « localisation culturelle » des ODD, qui consiste à traduire le langage universel des ODD dans la vie individuelle et collective des citoyen-ne-s, est essentielle dans des domaines tels que la santé, l'éducation ou la paix ; b) dans de nombreux domaines, les connaissances et les ressources culturelles peuvent agir comme des catalyseurs du développement durable et ont un grand potentiel de transformation positive ; et c) les pratiques culturelles véhiculent des formes d'expression, de créativité et de construction de l'identité qui sont liées au cœur de la dignité humaine et, en tant que telles, incarnent un développement durable centré sur les personnes.

Plaidoyer pour la Culture: Déclarations

Les villes jouent un rôle actif dans la défense de la culture au niveau mondial. La Déclaration de Genève (mars 2018) et la Déclaration « Culture et paix » de la ville de Mexico (octobre 2018) sont deux exemples révélateurs et inspirants.



Déclaration de Genève sur les « droits humains et patrimoines culturels »

Le 26 mars 2018, les villes de Genève, Mossoul, Tombouctou, Lund, Strasbourg, Vienne et Erbil ont adopté et signé la Déclaration de Genève « Droits humains et patrimoines culturels : l'engagement des villes solidaires », en présence du Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme, M. Zeid Ra'ad al Hussein. La Déclaration de Genève a été rédigée par un groupe d'expert-e-s internationaux-les avec la collaboration de l'Observatoire de la diversité et des droits culturels, dans le but d'être diffusée et promue auprès du plus grand nombre possible de villes et de gouvernements locaux.

La Déclaration de Genève reconnaît que la destruction du patrimoine culturel représente bien plus qu'une perte archéologique ; elle efface la mémoire des gens par le dénigrement des valeurs dans les multiples dimensions qui constituent le patrimoine culturel. La déclaration présente des propositions pour la mise en œuvre des droits culturels dans le domaine du patrimoine culturel au niveau local. La déclaration

se concentre sur la nécessité d'encourager la participation universelle et de mettre en œuvre des mécanismes inclusifs dans l'identification de ce que représente le patrimoine culturel ; sur la prévention de la destruction en tant que violation des droits de l'homme ; sur la création et le développement d'un réseau de villes solidaires qui promeuvent et préservent le patrimoine culturel et en tant que bien commun ; et sur l'évaluation des processus de réhabilitation, y compris leur impact sur la population, en encourageant la liberté d'expression et la créativité.

Par cette initiative, la ville de Genève et les villes signataires montrent le rôle clé que les villes peuvent jouer pour réaffirmer l'importance d'une approche du patrimoine culturel fondée sur les droits de l'homme, enrichissant ainsi l'esprit des Conventions de Genève, de la Déclaration universelle des droits humains et du droit humanitaire international.

Voir : <https://www.agenda21culture.net/fr/nouvelles/declaration-de-geneve>

Voir également le site <https://www.geneve.ch/fr/themes/geneve-internationale/declaration-geneve/texte-declaration> (HCDH)

Déclaration de la ville de Mexico sur « Culture et Paix »

La Déclaration de la ville de Mexico « Culture et paix » a été adoptée par la Commission Culture de CGLU, qui s'est réunie dans le cadre de la 3^{ème} édition du Prix international « CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 » et du séminaire international « Les droits culturels et la paix dans la ville » (18-19-20 octobre 2018). Le séminaire a accueilli des présentations et des discours d'acteur-ric-e-s clés de villes, de gouvernements locaux et régionaux, d'universitaires et de militant-e-s venus du monde entier, ainsi que des débats avec les quatre lauréats de la 3^{ème} édition du Prix (2017-2018), et avec certaines des anciennes villes lauréates des éditions précédentes.

La Déclaration place la dimension culturelle au centre du développement durable et de la consolidation de la paix. Elle se fonde sur les valeurs de l'Agenda 21 de la culture, qui reconnaît la culture comme un pilier du développement durable, au même titre que l'inclusion sociale, le développement économique et l'environnement. Elle reconnaît également l'importance des droits culturels en tant qu'éléments essentiels de la dignité humaine, compris selon les principes d'universalité, d'indivisibilité et d'interdépendance avec les droits humains. Le document rappelle également le rôle des gouvernements locaux dans le développement de politiques qui facilitent la participation active de tous à la vie culturelle, en s'attaquant aux obstacles existants.

Voir : <https://www.agenda21culture.net/fr/nouvelles/declaration-de-la-ville-de-mexico>



La Déclaration affirme que la culture est une partie non équivoque de la solution aux défis actuels de l'humanité et elle appelle d'urgence les organisations internationales, les gouvernements nationaux et locaux, les organisations de la société civile et tous les citoyen-ne-s à donner la priorité à la paix et à la justice fondées sur le plein exercice des droits culturels, qui doivent être au centre des politiques publiques ; à exiger que le développement des cultures et de leurs diverses expressions contribue, en tant que principaux éléments de politique, à construire des sociétés inclusives et durables, en défendant les droits des plus vulnérables tels que les femmes, les peuples autochtones, les personnes déplacées, les personnes migrantes et exilées, etc., et de reconnaître la contribution de la culture au succès des agendas mondiaux de développement durable.

Culture et Paix

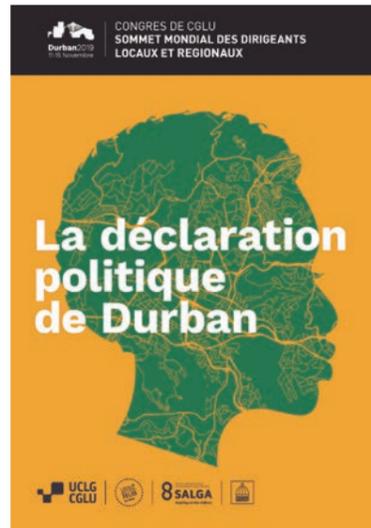
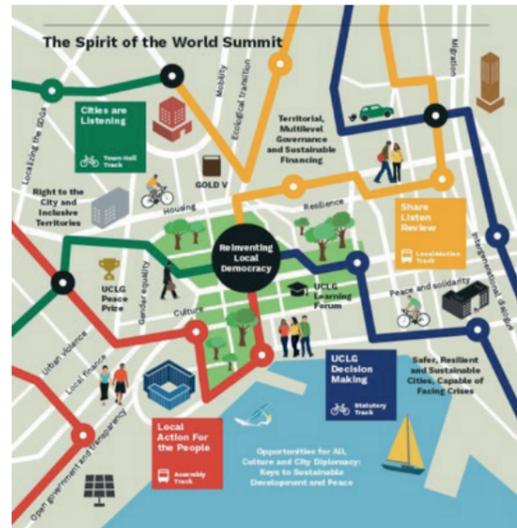
Déclaration de la Ville de Mexico

20 octobre 2018

Durban : Manifeste de CGLU pour le futur de la Culture

https://www.uclg-cglu.org/sites/default/files/uclg_durban2019politicaldeclaration_fr.pdf

https://knowledge-uclga.org/IMG/pdf/manifeste_le_futur_de_la_culture.pdf



La Déclaration politique

Du 11 au 15 novembre 2019, Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) a tenu son 6^{ème} Congrès mondial et Sommet mondial des dirigeants locaux et régionaux à Durban, dans la municipalité d'eThekweni, en Afrique du Sud. L'événement a réuni plus de 3 000 délégué-e-s et autres parties prenantes afin de définir l'agenda mondial des villes et des régions pour les années à venir.

Le principal résultat du Congrès et du Sommet mondial de 2019 est la Déclaration politique de Durban, intitulée « Envisager l'avenir de notre mouvement municipal international renouvelé ». **La Déclaration politique** identifie la culture comme « une composante essentielle de l'identité locale, le quatrième pilier du développement durable, et [qui] joue un rôle dynamique en tant que volet de la solidarité mondiale ». Elle reconnaît également les politiques et programmes culturels locaux en matière de mémoire, de patrimoine, de créativité, de diversité et de connaissance comme des vecteurs essentiels du développement durable local axé sur les personnes, et célèbre le dialogue interculturel et la diversité culturelle.

« La culture est une composante essentielle de l'identité locale, le quatrième pilier du développement durable, et joue un rôle dynamique en tant que volet de la solidarité mondiale. »

Le congrès de Durban a également vu l'approbation d'un recueil de 10 manifestes thématiques contenant des recommandations politiques intégrées pour la décennie de mise en œuvre, dont le *Manifeste pour le futur de la culture*, intitulé *Le futur de la culture*.

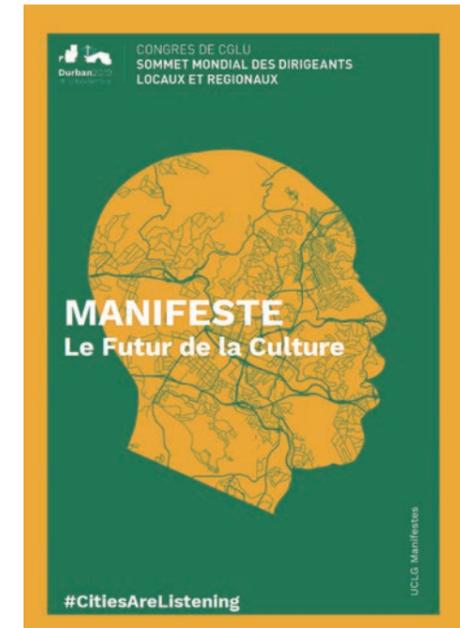
Le futur de la Culture

Le *Manifeste pour le futur de la culture* envisage le rôle de la culture dans l'avenir du mouvement municipal au cours de la prochaine décennie, considérée comme la plus critique pour la mise en œuvre collective des programmes de développement. Avec les autres manifestes thématiques, il fournit aux gouvernements locaux et régionaux les outils nécessaires pour ne laisser *personne*, ni *aucun territoire* pour compte.

Le Manifeste reconnaît la consolidation de la culture comme pilier du développement durable dans les débats mondiaux, et affirme que la culture doit être comptée parmi les crises auxquelles l'humanité est confrontée (qui comprennent également le changement climatique et les graves inégalités sociales et économiques). En même temps, le Manifeste suggère que la culture est une partie non équivoque de la solution aux défis actuels de l'humanité.

Le Manifeste appelle donc les dirigeant-e-s mondiaux-les à développer des politiques culturelles ambitieuses et opérationnelles pour partager, dialoguer et co-crée les outils du dialogue, de la coexistence, des libertés et de la paix, et invite les acteurs culturels à poursuivre la mise en œuvre des agendas mondiaux de développement durable. Le potentiel de la diversité culturelle comme élément de citoyenneté et de résolution des conflits, de la créativité comme source de progrès ou du patrimoine comme moyen d'identité et de sentiment d'appartenance doit être déployé.

« Le plein exercice des droits culturels par peuples, communautés et individus sont des actes profonds de paix. Ces actes peuvent être fragiles et subtiles, mais ce sont aussi et surtout les éléments les plus critiques du progrès humain. »





L'interview

Catarina Vaz-Pinto, Conseillère à la Culture de la ville de Lisbonne.

Cet entretien avec Catarina Vaz-Pinto, Conseillère à la Culture de la ville de Lisbonne, a été conçu conjointement par l'Association internationale des villes éducatrices (AIVE) et la Commission Culture de CGLU en octobre 2019, dans le cadre de la monographie de l'AIVE consacrée à Ville, éducation et culture. Nous sommes heureux de publier ici une grande partie de l'interview, et nous remercions Marina Canals (secrétaire générale de l'AIVE) et son équipe pour ce partenariat. L'intégralité de l'entretien peut également être lue dans la Monographie.

Catarina Vaz Pinto est titulaire d'une Maîtrise en Droit de l'Université catholique portugaise de Lisbonne et d'un Diplôme d'Études européennes postuniversitaire du Collège d'Europe, à Bruges. Conseillère à la culture de la ville de Lisbonne depuis novembre 2009. Gestionnaire culturelle. Consultante indépendante dans le domaine de la politique et du développement culturels, ainsi que de la formation culturelle et artistique. Coordinatrice exécutive du programme Gulbenkian Criatividade e Criação Artística à la Fondation Calouste Gulbenkian (2003-2007). Consultante de l'entreprise Quaternaire Portugal S.A. dans le domaine des projets et des politiques culturels (2001-2005). Directrice exécutive et enseignante dans le cadre du Diplôme postuniversitaire en Gestion culturelle dans les villes de l'Institut pour le développement de la gestion entrepreneuriale (2001-2004). Secrétaire d'État à la Culture (1997-2000). Adjointe du ministre de la Culture (1995-1997). Cofondatrice et directrice exécutive de l'Association culturelle Forum Dança (1991-1995).

CATARINA VAZ-PINTO

L'une des questions qu'il nous intéresse d'aborder dans cette publication est la complémentarité et la cohérence entre les politiques éducatives et les politiques culturelles municipales. Sur quels aspects pensez-vous que l'on puisse définir un agenda commun entre éducation et culture ?

Définir un agenda commun entre éducation et culture est fondamental pour la formation d'une citoyenneté capable de faire face à une vie de mutations constantes et rapides, apte à répondre au besoin d'adaptation que la société contemporaine exige. Au Portugal, le faible investissement en éducation pendant les plus de 40 ans de dictature a conditionné le progrès de l'enseignement dans tout le pays. Au cours de ces dernières années, le Conservatoire national a étendu l'enseignement artistique intégré à d'autres écoles du pays. Cependant, l'enseignement artistique universel dans le système scolaire public est encore, de nos jours, quasi inexistant.

Dans le cadre municipal, les compétences dans le domaine de l'enseignement sont limitées au premier cycle et n'incluent pas la conception des programmes, établis à l'échelle nationale. Toutefois, au travers des équipements culturels municipaux, nous sommes parvenus à toucher un grand nombre de jeunes en âge d'être scolarisé-e-s avec des initiatives adaptées aux différents niveaux éducatifs et à les aligner sur les compétences clés du *Profil de l'Élève* pour le XXI^e siècle.

D'un autre côté, les systèmes éducatifs ont été modifiés et sont passés des paradigmes centrés exclusivement sur la connaissance à des modèles qui visent le développement de nouvelles compétences – mobilisatrices de connaissances, de capacités et d'aptitudes. Cette évolution, conjointement au nouveau *Profil de l'Élève*, renforce et promeut des opportunités de travail conjoint avec la culture, en incitant aussi les médiateur-ric-e-s culturel-le-s à s'engager avec ce référent éducatif afin que le *Profil de l'Élève* soit transformé en pratique.

Un agenda commun doit avoir une incidence sur la création de compétences, principalement dans les domaines identifiés comme essentiels : langues et textes ; information et communication ; raisonnement et résolution de problèmes ; pensée critique et pensée créative ; relations interpersonnelles ; autonomie et développement personnel ; bien-être et santé ; sensibilité esthétique et artistique ; connaissances techniques et technologies ; conscience et domination du corps.

En tant que coprésidente de la Commission Culture de Cités et Gouvernements Locaux Unis, vous avez exprimé votre engagement envers la dimension culturelle des Objectifs de développement durable (ODD) de l'Agenda 2030 des Nations Unies. De ce point de vue, comment pensez-vous que l'on peut contribuer, depuis les villes et grâce à l'action culturelle, à atteindre les ODD, y compris l'objectif 4 relatif à une éducation inclusive, équitable et de qualité ?

Je suis convaincue qu'une ville ne pourra jamais être durable sans que sa dimension culturelle soit explicite et opérationnelle. Il est urgent de transformer la culture en une dimension clé des politiques urbaines, en protégeant le patrimoine, en soutenant la créativité, en promouvant la diversité et en garantissant l'accès de tous et toutes à la connaissance.

À Lisbonne, il existe de nombreux projets éducatifs permanents qui reposent sur la collaboration entre des équipements culturels – musées, monuments, théâtres, bibliothèques, galeries, archives, etc. – et des écoles qui promeuvent l'information, le débat et l'action en ayant comme objectifs l'éducation inclusive, de qualité et équitable ainsi que la promotion de villes ouvertes, multiculturelles et durables. Cela constitue un pari sur le pouvoir transformateur de la culture et son rôle stratégique et transversal dans les ODD. En ce qui concerne ces projets permanents, nous avons associé des écoles ayant des populations vulnérables – familles déstructurées avec de faibles revenus, bas niveaux de scolarité, grande diversité ethnique – à



“Les partenariats entre les équipements et infrastructures culturelles et les écoles illustrent parfaitement le pouvoir transformateur de la culture, et le rôle stratégique et transversal qu’elle joue dans les ODD.”

des équipements culturels. Nous y avons aussi inclus les agents clés de ces équipements, médiateur-riche-s et enseignant-e-s, avec des projets accompagnés par un ou une artiste invité-e, en prenant comme base de travail des thèmes polémiques et urgents sur lesquels il est nécessaire de réfléchir, de débattre et de sensibiliser.

Des thèmes tels que le racisme, les droits humains, la démocratie, l’identité et les frontières sont des points de départ pour le développement de ces projets qui acquièrent ensuite une visibilité face à la communauté plus large de la famille et de l’école elle-même, au travers de la présentation publique de travaux réalisés par les élèves. De manière intentionnelle, ces projets ont une base territoriale et bénéficient de conditions de proximité géographique facilitant la mobilité entre l’école, l’espace public, l’équipement culturel collaborateur ainsi que d’autres points d’intérêt identifiés dans la zone. Ce sont, par ailleurs, des projets qui ont un potentiel d’expansion et qui peuvent attirer d’autres membres collaborateurs des mêmes zones ou d’autres. Cette manière de travailler correspond aussi à une dynamique d’articulation des efforts d’une multiplicité d’acteurs et d’actrices que les ODD souscrivent et recommandent.

Pourriez-vous les illustrer avec quelques exemples spécifiques de Lisbonne ?

Dans la ville de Lisbonne, la programmation éducative des archives, des bibliothèques, des musées, des théâtres, des monuments, entre autres équipements et projets culturels, a effectivement une expression importante et significative dans l’offre éducative non formelle et informelle. De même dans ce domaine, la recherche en éducation a permis de constater le potentiel que l’offre éducative de la ville peut apporter aux processus de scolarisation, en permettant d’enrichir le travail pédagogique et de programmation, ainsi que de développer les opportunités de jouissance et de relation avec la ville.

Le DESCOLA, créé récemment, est un programme d’activités créatives pour les élèves et les enseignant-e-s dans les principaux espaces culturels municipaux. Il est basé sur l’étroite collaboration entre médiateur-riche-s, artistes et enseignant-e-s, et il comprend plus de 20 agents culturels municipaux impliqués : musées, théâtres, archives et bibliothèques. Il a été conçu comme un plan d’action conjoint de la ville de Lisbonne, au travers des sections éducatives de la Direction

“Les questions telles que le racisme, les droits humains, la démocratie, l’identité ou les frontières sont aux fondements du développement de ces projets”

municipale de la Culture et l’Entreprise municipale de Gestion des Équipements et de l’Animation culturelle (EGEAC), en collaboration avec l’Unité de Recherche en Éducation et de Développement de l’Université nouvelle de Lisbonne (UIED). C’est le résultat d’un travail de prospection locale des divers équipements culturels, de leur pondération dans un contexte plus vaste de limitations et d’opportunités à l’échelle mondiale, et il a comme domaine l’offre éducative des équipements culturels de la ville de Lisbonne. De cette manière, les sections éducatives des équipements culturels de la ville de Lisbonne se constituent hors de l’école comme une plus-value pour impliquer les élèves et les enseignant-e-s dans des processus pédagogiques créatifs, articulés avec les matières du cursus scolaire, en faisant émerger des manières de penser, de sentir et d’agir dans le domaine des compétences recommandées dans le *Profil de l’Élève* du XXI^e siècle. Pour le public non scolaire, le travail est effectué pour l’essentiel au travers de l’action des bibliothèques municipales. En effet, de nombreuses actions de formation sont proposées dans les domaines les plus divers – santé et bien-être, informatique, artisanat, littérature, etc. –, ainsi que des projets plus complexes tels que *Vidas e Memórias de Bairro* (Vies et mémoires de quartier), qui recueille et enregistre conjointement à la population plus âgée les souvenirs et autres documents d’autres époques. Un autre exemple est *l’Arqueologia de Bairro* (Archéologie de quartier), qui met les habitant-e-s en contact direct avec les vestiges archéologiques découverts dans leur zone de résidence, révélant ainsi une information sur eux ou elles-mêmes. Enfin, le Lata 65 est un projet de street art pour les personnes âgées de plus de 65 ans.

C’est la perspective d’un écosystème d’apprentissage qui présuppose la transversalité des espaces, des temps et des contenus, inhérente à l’apprentissage tout au long de la vie, dans le but de relever les défis du monde contemporain et de la construction de la société du futur.

Pouvez-vous nous expliquer ce qu’a signifié l’Agenda 21 de la culture pour la ville de Lisbonne ?

Dès le début, Lisbonne a souscrit les engagements de l’Agenda 21 de la Culture. Considérer la culture comme une dimension fondamentale du développement durable, et ce dans une vision transversale, a trouvé une réponse pratique dans les principes et les programmes promus par la Commission Culture de l’organisation CGLU. Ainsi, l’Agenda 21 de la culture a été intégré dans les politiques culturelles de la ville et, en ce moment, le programme *Cidade-Piloto - Cultura em Cidades Sustentáveis* (Ville-pilote - Culture dans les villes durables) est en train de prendre fin. Ainsi, la définition des « Stratégies pour la culture dans la ville de Lisbonne 2017 » a été encadrée de manière explicite dans l’Agenda 21 de la Culture. Étant donné que nous développons déjà des projets remplissant les engagements permanents de l’Agenda 21 de la culture, insérer ce document dans l’action du Département de la Culture à Lisbonne a été un processus naturel. L’intégration de ces projets dans un discours structuré rehaussait leur importance ainsi que leurs résultats comme ensemble stratégique. Nous avons aussi constaté que l’Agenda 21 de la culture est un important instrument de consensus entre les villes à l’échelle mondiale, qui met en œuvre des cadres minimaux et atténue la discontinuité caractéristique des cycles politiques à l’échelle locale.

Quel rôle joue la dimension éducative dans cette stratégie ?

Dans le cadre des responsabilités et des compétences du Département de la Culture ainsi que des lignes d’action et des ressources établies, la Direction municipale de la Culture et l’Entreprise municipale de Gestion des Équipements et de l’Animation culturelle ont pour stratégie, pour l’essentiel, d’explorer les potentialités éducatives de la programmation culturelle de la ville, au travers des équipements et des services culturels préexistants – musées, théâtres, archives, bibliothèques, etc. –, c’est-à-dire leurs services éducatifs en relation avec chacun de leurs publics et le public scolaire en particulier.

Comment avez-vous abordé la gouvernance de l'éducation et de la culture dans la perspective du dialogue et de la coordination entre les différents domaines du gouvernement local ?

La reconnaissance de l'importance de l'offre éducative des équipements culturels pour la promotion de l'histoire de la ville de Lisbonne, l'affirmation du sentiment d'appartenance à une communauté de cultures différentes, la compréhension et la valorisation de la présence de la ville dans le monde, et l'expression affective pour Lisbonne, ont mis en évidence la nécessité d'un travail continu de réflexion et de requalification de cette aire d'accomplissement professionnel. Ce travail pionnier, entrepris en avril 2014, a été à l'origine du projet DESCOLA au sein de la Direction municipale de la Culture. Il a eu comme résultat le développement de programmes éducatifs nouveaux et réinventés, ainsi que la constitution d'une communauté informelle de réflexion constituée par les professionnel-le-s qui conçoivent et mettent en pratique la programmation municipale mentionnée, avec les équipes éducatives d'institutions culturelles de référence de la ville de Lisbonne.

Cette communauté informelle a travaillé à la création de nouveaux publics et de nouvelles pratiques de travail intégré, relationnel et en réseau, ce qui a permis un apprentissage et une actualisation continue de ses professionnel-le-s, et qui a entraîné à son tour d'importants bénéfices pour les publics avec lesquels ils ou elles interagissent, de même qu'une opportunité de participation renforcée. Le public scolaire constitue une préoccupation pour nombre de gestionnaires d'équipements, et les services éducatifs cherchent à éveiller la pensée critique et créative, ainsi que la stimulation de la capacité de jouissance des différentes réalités culturelles de manière informée, en articulation avec les programmes du cursus de l'enseignement formel.

“Il s'agit de transformer les institutions culturelles en des lieux où émergent des “expériences partagées”, au delà de leur fonction traditionnelles de “lieux de transfert de la culture”.

Quels défis devez-vous relever et quelles difficultés rencontrez-vous de ce point de vue ?

En général, la plus grande difficulté est de parvenir à la reconnaissance de la valeur et de la contribution de la culture de la part des autres aires d'intervention municipale. C'est là que se trouve notre rôle : sensibiliser au travers de résultats qui reflètent objectivement et subjectivement les bénéfices d'une action dans laquelle la dimension culturelle est prise en compte. Ceci est plus important dans une aire dans laquelle les objectifs sont si coïncidents et si complémentaires, comme c'est le cas de la culture et de l'éducation. Et dans la perspective des agents culturels et éducatifs, comment faire pour promouvoir un agenda commun ainsi que des procédures de travail associant l'ensemble des agents qui interviennent dans l'éducation et la culture ? Ce n'est pas facile mais c'est possible, et l'on réalise maintenant un grand investissement en cette matière. Les obstacles qui freinent le développement d'un agenda commun dans le cadre scolaire sont les suivants :

- La focalisation excessive sur les domaines respectifs de responsabilité et d'intervention des agents éducatifs de chaque aire : le ou la professeur-e exagérément concentré-e sur le cursus ; le ou la médiateur-riche excessivement centré-e sur sa narration institutionnelle. C'est la raison pour laquelle nous développons des espaces de dialogue et de collaboration entre les enseignant-e-s et les médiateur-riche-s culturel-le-s. Le but de ces espaces est de permettre de trouver des contenus d'intérêt commun et de promouvoir des rencontres, ainsi que des actions de formation stimulant de nouveaux positionnements, de nouvelles valeurs et de nouvelles attitudes dans les pratiques pédagogiques dans des contextes formels et non formels.
- Le manque de temps et de ressources humaines et financières pour transporter les jeunes de l'école aux équipements culturels : d'où le fait que nous investissons afin de mettre à disposition des véhicules – au travers du ticket scolaire – pour le transfert des élèves de 9/10 ans ; pour les autres élèves, nous mettons en œuvre le ticket gratuit. Nous stimulons ainsi la réalisation d'activités extrascolaires en facilitant l'usage des transports publics.
- Le manque d'information organisée de manière claire et efficace afin que les enseignant-e-s puissent choisir ce qui les intéresse et ce

qu'ils peuvent faire à partir d'une base large et intéressante d'options possibles. Pour ce faire, nous investissons dans une meilleure systématisation et une plus grande accessibilité de l'information, ainsi qu'en supports numériques.

Quant au public non scolaire, la plus grande difficulté réside dans le fait de parvenir à des gens qui, pour des raisons économique-sociales diverses, n'ont pas l'habitude de consommer ni de fréquenter les espaces culturels physiques. Cette condition constitue une barrière au sens où le potentiel public-cible n'est pas prêt à recevoir l'information, à vivre de nouvelles expériences, à découvrir de nouveaux équipements. À Lisbonne, nous avons une perspective de travail proactive dans ce domaine : nous avons l'habitude d'aller à la rencontre du public. Toutefois, dans la pratique, c'est une tâche qui s'avère difficile. En conséquence, le nombre d'usagers et d'usagères des activités culturelles, principalement de l'offre éducative, a tendance à se maintenir. D'un autre côté, il faut remarquer qu'au niveau des agents responsables des politiques culturelles et éducatives, nous faisons un effort important pour l'articulation intersectorielle dans le but d'éviter les chevauchements ou les redondances et d'intégrer les projets libres et isolés dans des stratégies communes en faveur de la cohérence et de la consistance.

Quels aspects, selon vous, seront des aspects clés dans la dimension éducative et culturelle de Lisbonne au cours des prochaines années ?

Promouvoir une meilleure relation entre les équipements culturels et renforcer le triangle « culture-éducation-apprentissage » au travers de projets transformateurs qui produiront un impact à long terme chez les individus, sur les communautés et sur la société dans son ensemble. Concevoir des programmes pédagogiques efficaces qui renforceront la connaissance et le lien affectif avec la ville comme les projets Lisbonne islamique et Lisbonne romaine. Dans la perspective de la promotion d'une citoyenneté consciente et informée face aux problèmes environnementaux actuels, travailler à partir de la culture des questions écologiques comme Lisbonne, Capitale verte européenne 2020, entre autres. Enfin, stimuler le goût pour les expériences culturelles dans la vie des individus, non seulement depuis l'enseignement formel mais aussi en termes de développement de compétences diverses dans une perspective d'apprentissage tout au long de la vie.

Y a-t-il un conseil ou une leçon apprise à partir de votre expérience que vous voudriez partager avec d'autres villes qui prétendent travailler dans le même sens ?

L'une des principales difficultés que nous devons surmonter est la tendance à considérer les activités culturelles proposées par les organismes, les institutions, les municipalités uniquement comme des activités ludiques et de temps libre. Cette erreur est très souvent renforcée par le caractère casuistique et partiel de certaines propositions culturelles, lorsqu'elles ne sont pas intégrées dans des plans stratégiques consistants. Aller au-delà de cette situation suppose d'approfondir la compréhension de l'impact que peut avoir l'implication culturelle des individus, au travers d'une recherche solide et d'un abordage stratégique, orientée par des objectifs et centrée sur les compétences spécifiques à développer par les participant-e-s du point de vue de la recherche-réflexion-action éducative. Le développement de ce type d'approche s'inscrit dans la reconnaissance du fait que l'interrelation entre contextes éducatifs formels, non formels et informels constitue actuellement un défi fondamental. Une autre difficulté à dépasser est la faible participation de publics de certaines tranches d'âges provenant de contextes socioculturels plus éloignés de ce qu'il est convenu d'appeler « la Culture ». L'absence de publics divers ne peut réellement être inversée qu'en transformant les institutions culturelles en lieux où est inventée une « expérience du commun » – de conception et de création –, à la place de leur fonction traditionnelle de « lieux de transmission ». En ce qui concerne cette deuxième difficulté, et en ce qui concerne surtout les plus jeunes, la technologie peut renforcer de nouvelles manières d'interagir avec la culture, d'une forme plus active et participative. Quant à l'offre culturelle destinée au public scolaire, l'opportunité de renforcer la relation entre le travail éducatif effectué par les services municipaux et les établissements scolaires du primaire et du secondaire implique la réalisation de processus de formation des enseignant-e-s et des médiateur-riche-s culturel-le-s. ■



Aller plus loin

Publications



Voici quelques-uns des principaux documents produits par la Commission Culture de CGLU en 2018-2019, ainsi que d'autres publications recommandées liées aux travaux de la Commission.

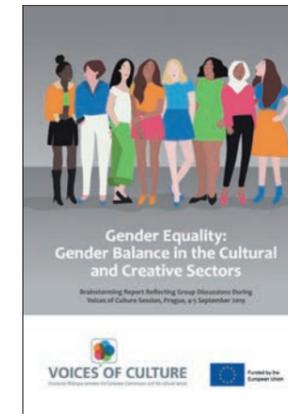
Baltà Portolés, J. (2018), Patrimoine culturel et villes durables. Thématiques clés et exemples dans les villes européennes, Rapports de la Commission Culture de CGLU, n° 7.

<https://agenda21culture.net/fr/documents/rapport-7>

L'Union européenne a fait de 2018 l'« Année européenne du patrimoine culturel ». Compte tenu des objectifs de cette initiative – notamment la mise en valeur de la contribution du patrimoine culturel à la société, la promotion du développement durable et l'encouragement d'approches du patrimoine culturel centrées sur les personnes, inclusives et transversales, qui stimulent les modèles innovants de gouvernance et de gestion participatives du patrimoine culturel – la Commission Culture de CGLU a considéré qu'elle offrait un élan pour mettre en évidence les liens existants entre le patrimoine culturel et le développement durable, et ses implications spécifiques au niveau local.

La Commission Culture de CGLU a également estimé que l'Année européenne du patrimoine culturel offrait l'occasion de renforcer la présence de la culture dans les programmes mondiaux de développement durable, ainsi que la compréhension de la place de la culture et du patrimoine culturel dans la société contemporaine. Les liens entre le patrimoine culturel et le développement durable ont été intégrés dans l'Agenda 2030 des Nations Unies pour le développement durable, en particulier dans la cible 11.4 des Objectifs de développement durable (ODD). Pourtant, malgré les efforts de plaidoyer de plusieurs réseaux mondiaux et régionaux, dont CGLU, et d'autres parties prenantes, les références explicites aux aspects culturels dans les ODD demeurent encore faibles.

Ainsi, en s'appuyant sur l'expérience de la Commission Culture de CGLU en matière de conseil politique, de plaidoyer et de suivi, cette publication présente quelques thèmes clés et des exemples illustrant la relation entre les aspects culturels et la réalisation du développement durable, en abordant le patrimoine culturel sous l'angle des droits de l'homme et en reconnaissant sa nature dynamique et changeante. Le rapport met particulièrement l'accent sur les éléments tirés de l'Europe, même si les cas présentés et les messages qu'il contient peuvent également être valables dans d'autres régions et constituer une base solide pour des politiques culturelles innovantes dans le monde entier.



Voices of Culture (2019), Gender Equality: Gender Balance in the Cultural and Creative Sectors. Brainstorming Report Reflecting Group Discussions During Voices of Culture Session, Prague, 4-5 septembre 2019

<https://voicesofculture.eu/2019/05/14/gender-balance-in-the-cultural-and-creative-sectors/>

<https://voicesofculture.eu/wp-content/uploads/2020/02/VoC-Brainstorming-Report-Gender-Balance-in-the-Cultural-and-Creative-Sectors.pdf>

Voices of Culture est le « dialogue structuré » entre l'UE et la société civile. Il a été introduit par l'Agenda européen de la culture et adopté par la Commission européenne en 2007. L'un des sujets du dialogue en 2019 concernait l'amélioration de l'équilibre entre les sexes dans les secteurs culturel et créatif. Après un appel à candidatures ouvert, 36 organisations ont été choisies pour participer, dont la Commission Culture de CGLU. L'initiative comprenait une réunion de remue-méninges qui a eu lieu les 4 et 5 septembre 2019 à Prague, ainsi qu'une réunion de dialogue qui a eu lieu le 6 novembre 2019 à Bruxelles.

Ce rapport est le résultat final de la réunion de réflexion, au cours de laquelle les participant-e-s – 33 femmes et 3 hommes – se sont réunis pour discuter de l'inégalité et de la discrimination entre les femmes et les hommes, y compris des questions pertinentes pour tous les domaines culturels dans le monde et dans l'UE, telles que la sous-représentation dans la main-d'œuvre, principalement aux postes de direction et de décision, les stéréotypes sexistes et le harcèlement sexuel, l'accès limité des femmes artistes aux ressources et les mauvaises conditions sur le marché du travail. À Prague, quatre groupes de discussion ont été créés et ont travaillé sur des questions prioritaires identifiées conjointement :

- L'égalité d'accès des femmes au marché du travail et aux postes de direction
- Stéréotypes de genre, représentation et modèles de rôle
- La fin des violences sexuelles
- Discrimination systémique entre les sexes

Le rapport, rédigé par un large éventail de représentants du secteur culturel sur une base volontaire, s'articule autour des quatre thèmes susmentionnés. Chacun d'entre eux est présenté dans un chapitre spécifique qui donne un aperçu des problèmes identifiés, des mesures à prendre ainsi que des exemples concrets pouvant être considérés comme de bonnes pratiques. Dans l'ensemble, le rapport souligne que l'égalité entre les femmes et les hommes, en tant que pilier de la diversité culturelle, doit être abordée à tous les niveaux de l'élaboration des politiques culturelles par le biais d'une action intersectorielle.

Lectures recommandées



UNESCO (2019). Culture|2030 indicateurs. Indicateurs thématiques pour la culture dans l'Agenda 2030

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000371562>

S'appuyant sur les instruments, les mécanismes de suivi et les méthodologies existants pour mesurer et collecter des données sur la culture, ce rapport présente un cadre d'indicateurs thématiques pour la culture comme un effort innovant pour établir une méthodologie fondée sur des preuves pour démontrer le rôle de la culture dans la mise en œuvre des ODD. Le cadre évalue à la fois le rôle de la culture en tant que secteur d'activité et la contribution transversale de la culture à travers différents ODD et domaines politiques.



UNESCO (2019). Culture et développement durable

<https://www.un.org/pga/73/event/culture-and-sustainable-development/>

Dans ce rapport, l'UNESCO présente un aperçu des progrès réalisés en matière de culture et de développement durable depuis l'adoption par l'Assemblée générale de la résolution 72/229 le 20 décembre 2017. Il présente une évaluation de la compilation de données quantitatives, notamment des indicateurs et des statistiques, en vue d'éclairer les politiques de développement et de faire progresser les instruments et les capacités de coopération pour optimiser la contribution de la culture au développement durable.



Benboune, K. (2018). Universalité, diversité culturelle et droits culturels

<https://undocs.org/fr/A/73/227>

À l'occasion du 70^{ème} anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, ce rapport examine les droits culturels en tant que composante essentielle du système universel des droits humains et dimension vitale de l'universalité. La diversité culturelle est abordée ainsi qu'une source d'échange, d'innovation et de créativité interdépendante. Le rapport présente les menaces actuelles sur l'universalité des droits humains et appelle à renforcer ce principe par la mise en œuvre des droits culturels.



Benboune, K. (2019). Rapport sur l'importance des espaces publics pour l'exercice des droits culturels

<https://undocs.org/fr/A/74/255>

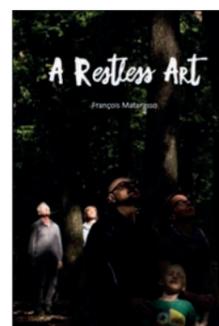
Le rapport thématique 2019 de la Rapporteuse spéciale dans le domaine des droits culturels, Karima Benboune, à l'Assemblée générale des Nations Unies, aborde l'espace public dans les zones urbaines, rurales, naturelles et numériques en tant que « vecteurs de la réalisation des droits de la personne pour toutes et pour tous ». Le rapport aborde les obstacles à l'expression et aux pratiques culturelles dans les espaces publics, et appelle les autorités à garantir leur caractère collectif et participatif dans des conditions de qualité, d'égalité, d'inclusion, d'accessibilité et de conception universelle.



Pascual, J. (2018). Cultural Rights, Local Cultural Policies and Sustainable Development: constructing a coherent narrative, Journal of Law, Social Justice and Global Development (numéro spécial, Cultural Rights and Global Development, éd. Jonathan Vickery), numéro 22 : 2018 : 41 - 60

<http://www.lgdjournal.org/article/issue-22-article-04/>

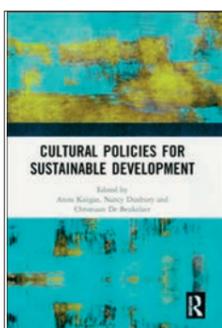
Avec une approche pédagogique, cet article propose un récit cohérent sur les droits culturels basé sur le contenu des documents clés du système des droits humains des Nations Unies, des documents d'orientation mondiaux qui relient les droits culturels et le développement durable local, et des exemples de villes qui mettent en œuvre les droits culturels. Il fournit également une liste de questions clés à prendre en compte dans l'élaboration de politiques culturelles innovantes et s'engage à placer les droits culturels au centre des débats locaux et des politiques de développement durable.



Matarasso, F. (2019). A Restless Art. How Participation won, and Why it Matters

<http://www.agenda21culture.net/news/restless-art-francois-matarasso>

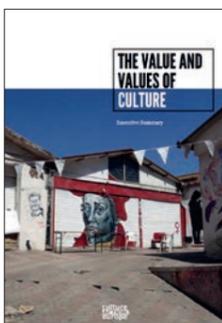
Ce livre vise à inspirer, encourager et intéresser le lecteur-riche à l'art communautaire et participatif. Qualifié d'« art inquiet » en raison de sa nature « instable, changeante et contestée », cet ouvrage suscite des réflexions sur les tensions artistiques, politiques, éthiques et philosophiques qui sont au cœur des idées et des pratiques liées à l'art participatif que l'auteur a recueillies tout au long de sa vie professionnelle.



Anita Kangas, Nancy Duxbury et Christiaan De Beukelaer (eds) (2018). Politiques culturelles pour le développement durable. Routledge

<https://interaccio.diba.cat/CIDOC/blogs/2019/politiques-culturals-desenvolupament-sostenible>

Reprenant les préoccupations et les perspectives des autorités et des acteurs internationaux, nationaux et locaux sur le rôle de la culture dans le développement durable, et considérant les rares références à la culture dans l'Agenda 2030 des Nations Unies et les Objectifs de développement durable, les personnes ayant contribué à cet ouvrage analysent les liens entre la culture et le développement durable de manière à articuler et à clarifier les rôles de la politique culturelle.

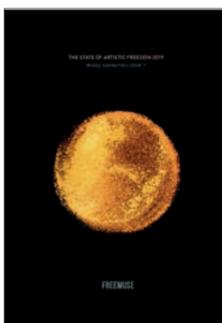


Culture Action Europe (2018). The Value and Values of Culture

<https://www.agenda21culture.net/fr/nouvelles/nouvelle-publication-de-cae>

https://cultureactioneurope.org/files/2018/02/CAE_The-value-and-values-of-culture_Executive-Summary.pdf

Dans ce rapport, Culture Action Europe, en collaboration avec l'Observatoire de Budapest, les membres de CAE et d'autres partenaires, rassemblent des preuves pertinentes justifiant l'impact de la culture dans un large éventail de domaines politiques de l'UE et sa contribution à la réalisation des objectifs du projet européen. La valeur indépendante des pratiques culturelles et artistiques en tant que noyau qui nourrit et permet des impacts dans d'autres domaines est le fil conducteur qui ressort de l'analyse.



Freemuse (2019). L'état de la liberté artistique en 2019 : Quels sont les récits qui comptent ?

<https://www.agenda21culture.net/fr/nouvelles/letat-de-la-liberte-artistique-2019>

En 2018, 19 artistes ont été emprisonné-e-s et 10 ont été placé-e-s en détention sous couvert de lutte contre le terrorisme, et de nombreuses autres atteintes à la liberté artistique ont eu lieu dans différentes sphères culturelles. Cette analyse approfondie de Freemuse présente 673 cas dans 80 pays et identifie les principaux défis à relever pour la liberté d'expression des artistes. Elle met en évidence les schémas et les tendances en matière de violations, et appelle également à leur responsabilisation.



Freemuse (2018). Creativity Wronged: How Women's Right to Artistic Freedom is Denied and Marginalised

<https://freespeechcollective.in/2018/11/30/creativity-wronged-how-womens-right-to-artistic-freedom-is-denied-and-marginalised-2/>

Au terme de cinq années de recherche, et en s'appuyant sur des entretiens qualitatifs et l'analyse de plus de 90 cas de violations à l'encontre des femmes artistes et du public, Freemuse a élaboré un rapport inédit de 100 pages présentant l'inégalité, l'exclusion et le harcèlement des femmes artistes et du public dans le monde. Lancé le 29 novembre 2018 au Parlement danois par Freemuse et KVINFO, ce rapport comprend des recommandations pratiques pour les gouvernements et les organisations, qui serviront de terrain aux dialogues politiques.



Keychange (2018). Keychange Manifesto: Recommendations for a gender balanced music industry.

<https://www.keychange.eu/>

En 2018, Keychange – un mouvement international pionnier dirigé par la Fondation PRS qui donne aux femmes les moyens de transformer l'avenir de la musique – a présenté un Manifeste pour le changement au Parlement européen à Bruxelles. Le Manifeste célèbre les réalisations, les idées et les suggestions issues du premier projet Keychange et appelle à une action collective dans quatre domaines : 1) Reconnaissance ; 2) Investissement ; 3) Recherche ; et 4) Éducation.



Valiz avec la Fondation européenne de la culture (2018). Courageous Citizens. How Culture Contributes to Social Change.

<https://www.valiz.nl/en/publications/courageous-citizens.html>

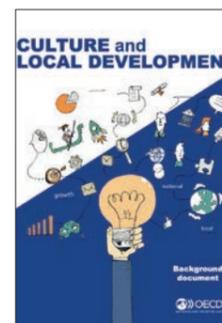
Cet ouvrage, édité par Bas Lafleur, Wietske Maas et Susanne Mors et publié à l'occasion du 10^{ème} anniversaire du prix ECF Princesse Margriet pour la culture (PMA), reconnaît, valorise et célèbre la capacité des individus et des petits groupes à contribuer au changement social par la culture et l'art. Des textes de penseur-se-s, d'artistes et d'écrivain-e-s abordent le sujet à travers trois thèmes principaux : 1) Diversité et égalité ; 2) Communautés et démocratie ; et 3) Fragmentation et solidarité.



Valiz avec la Fondation européenne de la culture (2019). Lost in Media: Migrant Perspectives and the Public Sphere.

<https://culturalfoundation.eu/stories/lost-in-media-migrant-perspectives-and-the-public-sphere>

Sous la direction d'Ismail Einashe et Thomas Roueché, ce recueil de neuf essais conçus dans le cadre du projet Displaced in Media et rédigés par d'éminent-e-s écrivain-e-s, artistes et journalistes offre des réponses critiques aux représentations des personnes migrantes dans les médias en Europe. Les essais partent du principe que, pour être pleinement reconnu-e-s comme des citoyen-ne-s européen-ne-s, les personnes migrantes et réfugiées doivent participer au débat public plutôt que d'en être les sujets.



OCDE - Organisation de coopération et de développement économiques (2018). Culture et développement local.

<https://www.agenda21culture.net/fr/nouvelles/culture-et-developpement-local>

<http://www.oecd.org/cfe/leed/venice-2018-conference-culture/documents/Culture-and-Local-Development-Venice.pdf>

L'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques) a publié un document sur le rôle joué par les activités culturelles dans le développement local. En se concentrant sur le tourisme culturel et les industries créatives en tant que patrimoine et levier de développement futur, ce rapport approfondit les objectifs des gouvernements locaux et nationaux à cet égard, en considérant l'influence récente de plusieurs tendances en matière de gestion et de finance, entre autres, et offre un cadre pour la création de capacités au niveau local.

Événements importants

En 2018 et 2019, la Commission Culture de CGLU a participé à de nombreuses activités liées à la culture et au développement durable. Voici quelques-uns de ces événements qui se déroulent dans différentes villes proches de la Commission à travers le monde.

Journées européennes du développement - JED (2018-2019)

Les 5 et 6 juin 2018, la Commission Culture de CGLU a participé au forum des Journées européennes du développement (JED), intitulé « Les femmes et les filles au premier plan du développement durable : protéger, autonomiser, investir ». Le forum s'est concentré sur : 1) Garantir l'intégrité physique et psychologique des filles et des femmes ; 2) promouvoir les droits économiques et sociaux et l'autonomisation des filles et des femmes ; et 3) renforcer la voix et la participation des filles et des femmes.

Dans le cadre des JED 2018, un important document de plaidoyer a été approuvé : un Appel à l'action pour « Renforcer les synergies entre le genre et la culture dans le développement et la coopération internationale », qui est le résultat des débats tenus dans le cadre du forum.

Les 18 et 19 juin 2019, suite à cet Appel à l'action, la Commission Culture de CGLU et tous les partenaires ont invité les parties prenantes concernées à renforcer le dialogue et la collaboration intersectoriels avec la séance de remue-méninges « Promouvoir l'égalité des genres par la culture et la créativité. Favoriser les synergies entre les stratégies créatives et celles liées au genre pour réduire les inégalités et pour des sociétés pacifiques. »

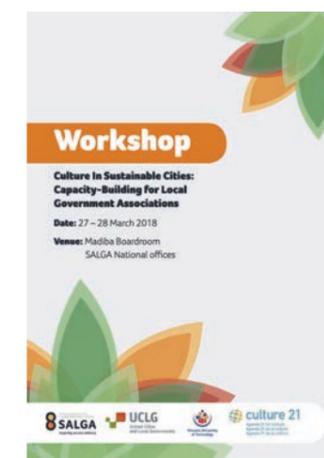


Beyond the Obvious (2018-2019)



La conférence intitulée Beyond the Obvious est l'événement phare annuel de Culture Action Europe. Elle offre un espace pour repenser la culture, en allant au-delà des hypothèses, des croyances et des pratiques conventionnelles. L'édition 2018, intitulée ctrl+shift HUMAN. Arts, Sciences & Technologies in Coded Societies a eu lieu du 25 au 27 octobre 2018, à Timișoara. La Commission Culture de CGLU et certaines villes pilotes européennes ont participé à une séance consacrée à la présentation et à la discussion du programme Villes Pilotes, avec une attention particulière à l'apprentissage transdisciplinaire. En outre, Timișoara étant une Ville Pilote, une réunion à huis clos impliquant des représentant-e-s de Timișoara, d'autres Villes Pilotes et des expert-e-s du programme a également eu lieu.

En 2019, la conférence Beyond the Obvious a eu lieu du 24 au 26 octobre à Coblenz-Kreuzlingen. Elle était intitulée Cultures Crops. Cultural practices in non-urban territories et elle s'est concentrée sur la dynamique et l'organisation des territoires périphériques, les décalages entre l'urbain et le rural et les frontières floues entre les territoires. La Commission Culture de CGLU et plusieurs Villes Pilotes ont assisté à la conférence et ont participé à un panel public et à une séance sur le programme Villes Pilotes, qui a accordé une attention particulière à la culture dans les territoires ruraux et périphériques.



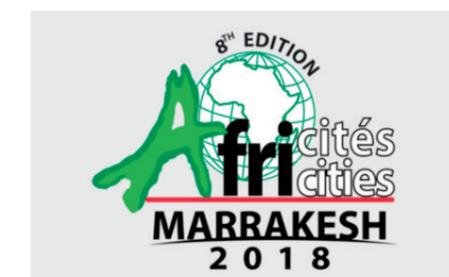
Atelier SALGA (2018)

Les 27 et 28 mars 2018, l'atelier *Culture in Sustainable Cities: Capacity-Building for Local Government Associations* a eu lieu au Bureau national de SALGA - South African Local Government Association à Pretoria. L'atelier a été organisé conjointement par la Commission Culture de CGLU, SALGA et plusieurs organisations et parties prenantes du monde universitaire et de la société civile qui défendent la place centrale de la culture dans le développement durable. L'atelier a permis de renforcer les capacités des participant-e-s et de promouvoir la mise en œuvre Culture 21 : Actions en Afrique du Sud, contribuant ainsi à la mise en œuvre de la Convention de 2005 de l'UNESCO sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles et à l'intégration de la culture dans le développement durable local.

Sommet Africités 8 (2018)

Africités est l'événement panafricain phare de CGLU-Afrique. Ce sommet se tient tous les trois ans dans l'une des cinq régions d'Afrique et aborde des questions majeures fondées sur la construction de la Vision 2063 de l'Afrique. En 2018, la 8^{ème} édition d'Africités était intitulée « La transition vers des villes et des territoires durables : le rôle des collectivités territoriales d'Afrique » et s'est tenue du 20 au 24 novembre à Marrakech.

La Commission Culture de CGLU a participé à la co-organisation de deux panels : « Transition Culturelle et Communicationnelle » et « Développement durable, politiques culturelles et villes. Vers un programme d'apprentissage et d'élaboration de politiques à long terme sur la culture dans les villes durables en Afrique ». Le sommet comprenait quatre autres séances sur la culture en tant que dimension du développement durable, qui soutenaient l'existence d'un programme « Capitale africaine de la culture » et abordaient des sujets tels que les villes créatives, le patrimoine, la paix, l'inclusion et la coopération.



tweeting

agenda21culture : Avec @datacultura, nous sommes dans les derniers préparatifs du 3^{ème} #SommetCulture de @uclg_org à @gcba ! Nous vous attendons à l'@UsinadelArte pour 3 jours de débat et de réflexion sur les enjeux de la #culture dans le développement durable des #villes !
<https://t.co/1hActvtjqR>

Lali Ayerra : #BarriosCreativos présente à l'occasion du 3^{ème} Sommet de @uclg_org le projet lauréat Clic del Barrio Villa Crespo au sein du panel de Cultura Independiente #SommetCulture #UCLGmeets
<https://t.co/8ppGWbfQ9l>

Emilia Saiz : #SommetCulture Buenos Aires @gcba nous ravive ! Parce que la culture est l'essence de l'humanité. Nous sommes en train d'apprendre beaucoup et toutes les politiques de @uclg_org seront imprégnées de cette richesse. Une nouvelle citoyenneté naîtra des villes !
<https://t.co/vU6MfRNS4f>

Enrique Avogadro : En avril, la culture de la ville ouvre ses portes au monde entier. #BAFICI21 #ArteBA #BAsemanadelarte #BSASSommetCulture #SommetCulture @ferialibro
<https://t.co/1nKdtLbAee> <https://t.co/amcfXRTifD>

David Groisman : À l'occasion de #SommetCulture de @uclg_org nous soulignons l'importance de la culture pour générer de nouvelles opportunités de développement et d'intégration sociale pour tous les habitants, ce qui contribue à faire de notre ville une ville plus résiliente #BAResiliente @agenda21culture @100ResCities
<https://t.co/4mCniXOU6B>

Enrique Avogadro : Le deuxième jour du 3^{ème} Sommet international des Villes Culturelles a été très intéressant ! Différents panels ont réfléchi à la perspective du genre, à l'égalité en tant que politique de développement et aux espaces publics concernés. © #BSASSommetCulture #SommetCulture
<https://t.co/IN2eePi0zp>

Lic. Gastón Asprea : Un vrai plaisir d'écouter @PercoMariana, Ammu Joseph, @LupeTagliaferri et María Victoria Alcaraz, autour de cette table sur les politiques culturelles empreintes de perspectives de #genre. Excellent de commencer cette journée du 3e Sommet @agenda21culture #Culture21Actions #SommetCulture #UCLGmeets
<https://t.co/ldfuQi1VuB>

Clara Muzzio : [MAINTENANT] Participant au dernier jour du Sommet international des Villes Culturelles à la @UsinadelArte : Conférences sur l'espace public et la créativité. Vous pouvez le regarder en direct depuis <https://t.co/6foXGDW0WW> #BSASSommetCulture #SommetCulture
<https://t.co/P8xAiXugup>

Monserath Tello : @PercoMariana demande comment faire en sorte que les lois promouvant l'égalité des genres deviennent une réalité. Seule la CULTURE peut nous permettre d'atteindre cet objectif... lors de la séance plénière 2 Perspective de genre : reconcevoir pour permettre le changement #SommetCulture #Culture21Actions
<https://t.co/BYQyxZuGzV>

uclg_org : La séance de notre Conseil politique qui a abordé le développement de stratégies pour la jeunesse, les dialogues intergénérationnels et la créativité est arrivée à son terme. Merci de votre participation ! #SommetCulture #UCLGmeets
<https://t.co/NS77VmGRhb>

Jordi Baltà Portolés : « Depuis une approche culturelle, il convient de réfléchir davantage sur la notion de #durabilité, puisque la culture travaille aux frontières et cherche à altérer les systèmes, plus qu'à les soutenir » @alfonsmartinell #SommetCulture #Culture21Actions #UCLGmeets

BA Internacional : « L'échange avec d'autres villes élargit nos thèmes et nos réponses. C'est pour cela que je me félicite que Buenos Aires accueille aujourd'hui le IIIe Sommet international des Villes Culturelles », déclare @fstraface #BSASSommetCulture #SommetCulture
<https://t.co/bmRlnO5GSy>

Lic. Gastón Asprea : À l'écoute des expériences des politiques culturelles de Lisbonne, Ville de Mexico, Londres et Washington D.-C. en @uclg_org @agenda21culture #Culture21Actions #SommetCulture #UCLGmeets @datacultura @QuilmesMuni @eavogadro @YoSoyMartiniano
<https://t.co/amRrLxeJOU>

Metropolis : De grandes métropoles en séance plénière finale #SommetCulture : la culture est un pilier du développement durable, un instrument pour démystifier et populariser les grands questionnements de l'humanité, via la démocratisation de la ville, détonnateur de transformation promotrice de la qualité de vie
<https://t.co/BjLxd0ovCh>

uclg_org : « Le cadre du #SommetCulture est unique : nous disposons de tous les esprits et les cœurs pour nous aider à faire la différence. CGLU ne dispose pas de toutes les réponses, mais il dispose de l'espace nécessaire pour répondre à toutes les questions. Construisons une stratégie ensemble ! » @UCLG_Saiz #UCLGmeets <https://t.co/jbTXf4G3Gp>
<https://t.co/jbTXf4G3Gp>

Monserath Tello A. sur Twitter : « #VillesPilotes de la Culture @agenda21culture Nous sommes heureux de faire connaissance, de nous revoir, d'échanger, d'apprendre, de nous regarder, de nous construire et de partager. Clôture de la journée de travail avec de nouvelles idées et de nouveaux engagements #SommetCulture #Culture21Actions
<https://t.co/Y7zINQqPXs/> Twitter

Ricardo Klein : C'est un plaisir de faire partie de l'équipe de rapporteurs du rapport final du 3^{ème} @uclg_org @agenda21culture #SommetCulture qui s'est tenu à Buenos Aires. Merci à @jordipascual21 pour l'invitation !

<https://t.co/uQVFLq5e9>

Andrew S. Potts : « Mettre l'accent sur le #PatrimoineMondial et le #ChangementClimatique, en reliant #ODD11.4 #ODD13 au #SommetCulture, via Rassikh Sagitov, Secrétaire général de @uclg_org Euroasia. #UCLGmeets #PatrimoineMondial #PatrimoineClimatique

<https://t.co/onZsz78SnS>

UCLG Women : Nous sommes au #SommetCulture les mains levées pour continuer à travailler à rendre les villes durables par des actions culturelles avec des perspectives de genre, transformant la société. #SDG5 #UCLGMeets

<https://t.co/oV6BGOLUeF>

Guillem Ramírez Chico : À Buenos Aires pour le @uclg_org #SommetCulture – un des rassemblements les plus cools du mouvement municipal ! Diversité, créativité, espace public, genre... de nouvelles contributions sur les enjeux à venir pour les droits culturels dans les villes. Merci à @agenda21culture @dataacultura de l'accueillir !

<https://t.co/oNJFM3FhoJ>

Jordi Baltà Portolés : « Les villes mènent les actions sur le rôle de la culture dans le développement durable » : le rapport final du 3^e @uclg_org #SommetCulture est désormais disponible en anglais, espagnol et français sur

<https://t.co/BFkiRVtFQ3> @agenda21culture #CultureSummit #uclgmeets #culturalpolicy

uclg_org : La 3^{ème} édition du Prix international #UCLG_CDMX_C21 est lancée ! Toutes les informations sur : <https://t.co/1F84j8h9mU> @agenda21culture

<https://t.co/Qg2GRt3aZl>

uclg_org : Eduardo @VazquezMartin, Secrétaire de @CulturaCDMX annoncera cet après-midi les lauréats de la 3^{ème} édition du Prix @InternacCDMX @uclg_org @agenda21culture #UCLG_CDMX_C21 #UCLGMeets #UCLGCultura

<https://t.co/43cFhuJEVx>

UCLG CSIPDHR : La ville de Mexico organise, dans le cadre du Conseil d'orientation sur la culture et les opportunités pour tous de #UCLGMeets, un débat sur la réalisation des #DroitsCulturels et des #DroitsHumains. Ne loupez pas l'annonce de demain des lauréats du Prix #UCLG_CDMX_C21

<https://t.co/gdJ3PqS2Db>

agenda21culture : Eduardo @VazquezMartin de @CulturaCDMX a annoncé aujourd'hui les lauréats du Prix international @UCLG_org – @GobCDMX – @agenda21culture dans la catégorie « personnalité » : #BasmaElHusseiny & #PatriceMeyerBisch, Toutes nos félicitations ! i <https://t.co/g78TTZC0IY> #UCLG_CDMX_C21 #UCLGMeets

<https://t.co/pHGPybXATJ>

Eduardo Vázquez : Dans la catégorie « Ville, gouvernement local ou régional », nous récompensons Lyon, en France, pour sa 4^{ème} Charte de coopération culturelle ; et Seongbuk, en République de Corée, pour son projet de gouvernance de la Table ronde commune d'artistes de Seongbuk et de revitalisation de la communauté artistique.

<https://t.co/esUlbT8j1G>

José Ramón Amieva : Dans la catégorie « Personnalité », le Prix #UCLG_CDMX_C21 est décerné cette année à Basma El Husseiny, activiste culturelle égyptienne, et à Patrice Meyer-Bisch, auteur de la déclaration de Fribourg, dans laquelle il développe le concept de droits culturels

<https://t.co/rEFnZpjsMF>

agenda21culture : Plus que 10 jours avant la cérémonie de remise du Prix international @uclg_org @CulturaCDMX #Culture21 et le Séminaire international sur les « #DroitsCulturels et #Paix dans #Ville » à @GobCDMX. Programme, intervenants et infos ici :

<https://t.co/yOZvk2E4Se> #UCLG_CDMX_C21
<https://t.co/KbszhptS4M>

agenda21culture : Demain à 18 h à l'occasion du @FILZocalo, le Prix Int #UCLG_CDMX_C21 2018 sera remis, en présence du Chef de @GobCDMX, @amievajoserra et du Secrétaire à la @CulturaCDMX, @VazquezMartin et des lauréats @villedelyon #Seongbuk @basmaelhusseiny et #PatriceMeyerBisch Ne manquez pas cet événement !

<https://t.co/ChmvnWe7MC>

agenda21culture : La mise en œuvre du #DroitAlaVille doit inclure une politique culturelle forte, déclare le maire @MayoralAlcalde de @granollers à l'occasion du #CongrèsCGLU.

<https://t.co/KlAcwHnXOJ>

agenda21culture : Bienvenue au #CongrèsCGLU La culture locale par et pour le peuple ! Suivez-le en direct ici : <https://t.co/adRLHycXdk> #CitiesAreListening

<https://t.co/AixV5EIEah>

agenda21culture : Bonjour Durban ! Une autre journée du #CongrèsCGLU va commencer dans quelques minutes, avec notamment notre session spéciale sur le Futur de la culture à 9 h 00 dans la salle 2C ! Rejoignez la conversation sur les droits culturels et les politiques culturelles locales avec nous ! #CitiesAreListening

<https://t.co/Coa0aE19km>

agenda21culture : Nous nous souvenons d'Inkosi Albert Luthuli. Récompensé en 1960 par le prix Nobel de la paix pour son rôle dans la lutte non violente contre l'Apartheid.

<https://t.co/jQU0nst1SP> Ouverture du #congrès CGLU

agenda21culture : Christine Mc Kenzie de @IFLA souligne les tensions existantes dans tous les processus culturels : individuel / collectif, passif / actif, exclusif / inclusif et intégré / isolé dans le cadre du #CongrèsCGLU #CitiesAreListening

<https://t.co/P0h7ljXOCJ>

agenda21culture : Lors du #CongrèsCGLU « Des maires pour le futur », séance sur « L'innovation et le patrimoine culturel ». Avec Christine Mackenzie @présidente de l'IFLA, Luca Bergamo @vice-maire de Rome, Julien Chiappone-Lucchesi @strasbourg et Ibrahim Aleid de Riyadh.

<https://t.co/wT6DMWQsj7>

agenda21culture : Lyon et sa Charte Culturelle de Coopération qui convoque différents niveaux de ressources, depuis les démarches d'inclusion sociale aux processus de mémoire, depuis les politiques culturelles à la participation citoyenne. Marc Villarubias #UCLGCongress #CitiesAreListening

<https://t.co/jrbvQkMKPG>

agenda21culture : agenda21culture: "Le droit à la protection sociale, à l'éducation, au logement digne et à la culture sont des facteurs fondamentaux d'émancipation; il est de la responsabilité des gvts locaux de garantir ces droits pour des villes inclusives et durables" Président de Plaine Commune #UCLGCongress

<https://t.co/dHPPdIA94J>

In Memoriam

Nous avons perdu des collègues, des combattants et des amis importants qui ont façonné ce que nous sommes et ce que nous faisons, en tant que personnes et en tant qu'organisations.

Eduard Miralles a été l'une des personnes clés à l'origine de l'Agenda 21 de la culture et une voix fondamentale dans les réflexions sur les politiques culturelles locales et sur la culture et le développement en Catalogne, en Espagne et au niveau international ; l'article intitulé *La culture : de facteur de développement à pilier de la durabilité* qui a contribué à inspirer Culture 21 : Actions, est une excellente lecture ; Nous t'aimons et tu nous manques, Eduard. Nous nous souvenons également de **Néstor Vega**, notre collègue du Secrétariat mondial de CGLU, fervent défenseur de la démocratie locale, qu'il a toujours définie comme un droit fondamental de l'homme à placer les personnes au centre de l'agenda et des intérêts, et lui rendons hommage. C'est également avec une grande tristesse que nous regrettons les pertes d'**Antoni Traveria** (Casa Amèrica Catalunya), de **Carmen Moral-Suárez** (Fédération internationale des coalitions pour la diversité culturelle) et de **Deise Martins** (Prefeitura de Canoas et Forum mondial des autorités locales de la périphérie).

newsletter

culture 21
UCLG Committee
Commission de CGLU
Comisión de CGLU

HAPPY 2020 · JOYEUX
TOWARDS THE IMPLEMENTATION DECADE · VERS LA DÉCADE DE MISE EN ŒUVRE
HACIA LA DÉCADA DE IMPLEMENTACIÓN

2004 2010 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020

We celebrate 2020
15 years of culture for the sustainability of communities across the world
[Link icon](#)

Nous célébrons 2020
15 ans de culture pour la durabilité des communautés à travers le monde
[Link icon](#)

Celebramos 2020
15 años de cultura para la sostenibilidad de las comunidades de todo el mundo
[Link icon](#)

4th INTERNATIONAL AWARD
UCLG - MEXICO CITY - CULTURE 21

OPEN CALL
APPEL À CANDIDATURES
CONVOCATORIA

International Award UCLG - Mexico City - Culture 21
Open call
Until 18 March 2020
[Link icon](#)

Prix International CGLU - Ville de Mexico - Culture 21
Appel à candidatures
Jusqu'au 18 mars 2020
[Link icon](#)

Premio Internacional CGLU - Ciudad de México - Cultura 21
Convocatoria abierta
Hasta el 18 de marzo 2020
[Link icon](#)

Vous souhaitez en savoir plus sur nous et être tenu-e-s informé-e-s de toutes nos dernières nouvelles?

Abonnez-vous à notre newsletter bimestrielle. ICI!

<https://agenda21culture.net/fr/newsletter/subscription>



Collaborateurs

Africalia
AIMF
Allas
Arterial Network
ASEF Culture 360
Bozar
British Council
CCRE-CEMR
Réseau Patrimoine Climatique
Conarte
Cordial
Mobilités créatives
Culture Action Europe
Réseau de développement culturel - RDC
Culture et Développement
ECDPM
ENCATC
Commission européenne
Alliance européenne pour la culture
Fondation européenne de la culture - FEC
FCM
Flacma
GAOK

Groupe de travail mondial
PIDCP
ICLEI
ICOMOS
ICORN
IETM
IFACCA
FICDC
IFLA
IMC
JDC
JFAC
JPDC
Interacció
Interarts
Julie's Bicycle
Les Arts et la Ville
Mercociudades
Metropolis
Platforma
Réseau Culture 21
SALGA
U40
UCCI
CGLU Afrique
CGLU ASPAC
CGLU Eurasie
CGLU-MEWA
CGLU Régions
UN-HABITAT
UNESCO
Urban Thinker Campus
Campagne urbaine mondiale
WCCF

Présidence

En 2018 et 2019, la Commission culture de CGLU était coprésidée par Buenos Aires, la Ville de Mexico et Lisbonne, et vice-présidée par Barcelone, Bilbao, Bogotá, Jeju, Porto Alegre et Rome.



Culture 21 [re]vue Crédits

TEXTES

Sarah Vieux, responsable de la communication, Commission Culture de CGLU

Marta Llobet, responsable de l'apprentissage et du plaidoyer, Commission Culture de CGLU

Agnès Ruiz Clarasó, membre, Commission Culture de CGLU

Jordi Pascual, coordinateur, Commission Culture de CGLU

MISE EN PAGE

studi-k

CRÉDITS

Les photos utilisées dans les pages suivantes sont protégées.

Si'il vous plaît, faites-nous savoir si vous voulez utiliser l'une d'entre elles.

D.L.: B 00000-2022
ISSN: 0000-0000

Commission Culture de CGLU
Cités et Gouvernements Locaux Unis -
CGLU
Carrer Avinyó, 15
08002 Barcelone

culture@uclg.org
www.agenda21culture.net
@agenda21culture

C21

[re]vue